

# Fonctionnement

## Appareils de dosage hydrauliques



### Reactor® 2

335041C  
FR

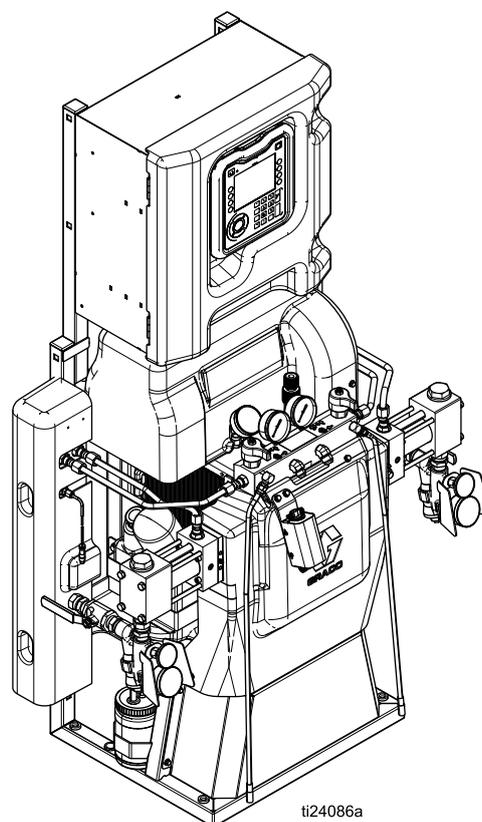
Doseur hydraulique, multicomposants, chauffé, pour la pulvérisation de mousse polyuréthane et de revêtements en polyurée. N'est pas destiné à un usage extérieur. Pour usage professionnel uniquement. Pas d'agrément pour une utilisation dans des atmosphères explosives ou dangereuses.



#### Importantes consignes de sécurité

Lire tous les avertissements et toutes les instructions du présent manuel. Conserver ces instructions.

*Pour des informations sur les modèles, voir la page 9.*



# Contents

Avertissements.....	3	System 3 (Système 3) .....	37
Informations importantes concernant les isocyanates (ISO).....	7	Compositions.....	38
Modèles.....	9	Mode de fonctionnement .....	39
Homologations .....	15	Démarrage.....	45
Accessoires.....	15	Circulation du produit.....	48
Manuels fournis.....	16	Circulation à travers le Reactor .....	48
Manuels connexes.....	16	Circulation par le manifold du pistolet .....	49
Installation type sans circulation .....	17	Pulvérisation .....	50
Installation type avec collecteur de fluide du système vers la circulation du tambour.....	18	Réglages de la pulvérisation .....	51
Installation type avec collecteur de fluide du pistolet vers la circulation du tambour.....	19	Mode manuel du réchauffeur du flexible.....	52
Identification des composants.....	20	Veille.....	54
ADM (module d'affichage avancé).....	22	Arrêt.....	55
Boîtier électrique.....	27	Procédure de décompression.....	56
Module de commande hydraulique (HCM).....	28	Rinçage.....	57
Connexions du câble du module de régulation de la température (TCM).....	29	Entretien.....	58
Configuration.....	30	Planning de maintenance préventive.....	58
Mise à la terre.....	30	Maintenance du doseur.....	58
Directives générales au sujet de l'équipement.....	30	Rinçage du tamis de la crépine d'entrée.....	59
Branchement de l'alimentation électrique.....	31	Système de pompes de lubrification.....	60
Montage du système de lubrification .....	32	Erreurs.....	61
Installation du capteur de température du fluide.....	32	Affichage des erreurs .....	61
Installation du tuyau chauffé sur le doseur .....	32	Erreurs de dépannage.....	61
Fonctionnement du module d'affichage avancé (ADM).....	33	Codes d'erreur et de dépannage.....	62
Écrans de configuration avancée .....	36	Données USB.....	62
System 1 (Système 1).....	37	Journaux USB .....	62
System 2 (Système 2).....	37	Paramètres de configuration du système.....	63
		Fichier de langue personnalisée.....	64
		Procédure de téléchargement (upload).....	64
		Diagrammes de performance .....	65
		Spécifications techniques.....	67
		Dimensions.....	69
		Remarques .....	70
		Garantie étendue de Graco.....	71

# Avertissements

Les avertissements suivants sont relatifs à la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de ce matériel. Le symbole du point d'exclamation représente un avertissement général et les symboles de danger font référence à des risques liés à certaines procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel ou sur les étiquettes d'avertissement, se reporter à ces avertissements. Des symboles de danger et avertissements spécifiques au produit, auxquels il n'est pas fait référence dans ce chapitre, pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 <h2 style="margin: 0;">MISES EN GARDE</h2>	
  	<p><b>RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE</b></p> <p>Cet équipement doit être mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre, un mauvais réglage ou une mauvaise utilisation du système peut provoquer une décharge électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coupez le courant au niveau de l'interrupteur principal avant de débrancher un câble et de procéder à une intervention d'entretien ou d'installer l'équipement.</li> <li>• À brancher uniquement sur une source d'alimentation mise à la terre.</li> <li>• Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et doit être conforme à l'ensemble des codes et des réglementations locaux en vigueur.</li> <li>• Ne pas exposer à la pluie. Entrez l'équipement à l'intérieur.</li> </ul>
  	<p><b>FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES</b></p> <p>Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures voire entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire la fiche de sécurité pour les instructions de manutention et pour connaître les risques propres aux liquides utilisés, y compris les conséquences d'une exposition de longue durée.</li> <li>• Lors d'une pulvérisation, de la réalisation d'un entretien sur l'appareil ou d'une intervention dans la zone de travail, toujours bien ventiler la zone de travail et toujours porter des équipements de protection individuelle appropriés. Voir les avertissements relatifs aux <b>équipements de protection individuelle</b> dans ce manuel.</li> <li>• Stockez les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur.</li> </ul>
	<p><b>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE</b></p> <p>Toujours porter des équipements de protection individuelle appropriés et couvrir toutes les parties du corps (dont la peau) lorsque l'on pulvérise ou effectue un entretien sur l'équipement ou lorsque l'on travaille dans la zone de travail. Les équipements de protection permettent d'éviter de graves blessures, y compris le risque d'exposition de longue durée, d'inhalation de vapeurs, fumées ou embruns de pulvérisation toxiques, de brûlures, de blessures aux yeux, de perte auditive et de réaction allergique. Cet équipement de protection comprend ce qui suit, mais ne s'y limite pas :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un masque respiratoire bien adapté (au besoin à adduction d'air), des gants imperméables aux produits chimiques, des vêtements de protection et des protections qui couvrent les pieds, et ce, en fonction des recommandations du fabricant du liquide et des règlements locaux.</li> <li>• Des lunettes de protection et une protection auditive.</li> </ul>



# MISES EN GARDE



## RISQUES D'INJECTION CUTANÉE

Le liquide à haute pression s'échappant de l'appareil de distribution ou provenant de fuites dans un flexible ou de composants cassés peut pénétrer sous la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse, qui peut même nécessiter une amputation. **Consulter immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.**



- Verrouillez la détente à chaque arrêt de la pulvérisation.
- Ne pas pointer le dispositif de distribution sur une personne ou sur une partie quelconque du corps.
- Ne pas mettre la main sur la sortie du liquide.
- Ne pas arrêter ou dévier les fuites avec les mains, le corps, un gant ou un chiffon.
- Exécuter la **Procédure de décompression** lors de l'arrêt de la distribution et avant le nettoyage, une vérification ou l'entretien de l'équipement.
- Serrer tous les raccords de liquide avant de mettre en marche l'équipement.
- Vérifier les tuyaux et raccords tous les jours. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.



## DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Les vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant ou de peinture, dans la **zone de travail** peuvent s'enflammer ou exploser. La circulation de la peinture ou du solvant dans l'appareil peut produire de l'électricité statique et ainsi des étincelles. Afin d'empêcher tout incendie ou explosion :



- Utilisez l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés.
- Supprimez toutes les sources potentielles d'incendie, telles que les veilleuses, cigarettes, torches et bâches en plastique (risque d'électricité statique).
- Raccordez à la terre tous les équipements du site. Consultez les instructions de **mise à la terre**.
- Ne jamais pulvériser ou rincer du solvant avec une haute pression.
- Veiller à débarrasser la zone de travail de tout résidu, comme les solvants, les chiffons et l'essence.
- En présence de vapeurs inflammables, ne branchez/débranchez pas de cordons d'alimentation électrique, n'allumez/éteignez pas d'interrupteurs électriques ou de lampes.
- Utilisez uniquement des tuyaux mis à la terre.
- Lorsque l'on pulvérise dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi de ce seau. N'utilisez pas de doublure de seau à moins qu'elle ne soit antistatique ou conductrice.
- **Mettez hors tension immédiatement** en cas d'étincelle d'électricité statique ou de décharge électrique. N'utilisez pas cet équipement tant que le problème n'a pas été identifié et corrigé.
- Gardez un extincteur opérationnel sur le site.



## RISQUES DE DILATATION THERMIQUE

Les fluides soumis à la chaleur dans des espaces confinés, dont les flexibles, peuvent provoquer une montée rapide de la pression suite à une dilatation thermique. Une surpression peut entraîner une rupture de l'appareil et de graves blessures.



- Ouvrez une vanne pour endiguer la dilatation du fluide au cours du chauffage.
- Remplacez les tuyaux de façon proactive à intervalles réguliers en fonction des conditions d'utilisation.





## MISES EN GARDE



### RISQUE LIÉ AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

L'utilisation dans l'équipement sous pression de liquides non compatibles avec l'aluminium peut enclencher une réaction chimique dangereuse et endommager l'équipement. La non-observation de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, ou des dégâts matériels.

- Ne pas utiliser du trichloroéthane-1,1,1, du chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de liquides contenant de tels solvants.
- De nombreux autres liquides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifier la compatibilité auprès du fournisseur du matériel.



### RISQUE LIÉ AU SOLVANT DE NETTOYAGE POUR PIÈCES EN PLASTIQUE

De nombreux solvants peuvent détériorer des pièces en plastique et les rendre inefficaces, ce qui pourrait causer des blessures graves ou des dommages matériels.



- Uniquement utiliser des solvants aqueux compatibles pour nettoyer les pièces structurales ou sous pression en plastique.
- Consultez le chapitre **Données techniques** dans le présent manuel, ainsi que dans les différents modes d'emploi des équipements. Lire les recommandations et les fiches signalétiques (MSDS) du fabricant de liquides et solvants.



# MISES EN GARDE



## RISQUE LIÉ À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Une mauvaise utilisation peut causer des blessures graves, voire mortelles.



- Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de médicaments, d'une drogue ou de l'alcool.
- Ne pas dépasser la pression de service maximum ni les valeurs limites de température spécifiées pour le composant le plus faible de l'équipement. Consultez les **Caractéristiques techniques** figurant dans les manuels des équipements.
- Utiliser des liquides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le liquide. Consulter les Données techniques reprises dans tous les manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant de liquide et de solvant. Pour plus d'informations sur le matériel, demander la fiche signalétique (MSDS) à son distributeur ou revendeur.
- Ne pas quitter la zone de travail lorsque l'équipement est encore sous tension ou sous pression.
- Éteindre tous les équipements et exécuter la **Procédure de décompression** lorsque ces équipements ne sont pas utilisés.
- Contrôler l'équipement quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée – remplacer uniquement ces pièces par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne pas modifier cet équipement. Toute transformation ou modification peut annuler les homologations et entraîner des risques pour la sécurité.
- S'assurer que l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.
- Utiliser l'équipement uniquement pour effectuer les travaux pour lesquels il a été conçu. Pour plus d'informations, contacter le distributeur.
- Écarter les tuyaux et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pas tordre ni plier excessivement les tuyaux, ne pas utiliser les tuyaux pour soulever ou tirer l'équipement.
- Éloigner les enfants et animaux de la zone de travail.
- Observer tous les règlements de sécurité en vigueur.



## RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps.



- Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement si des écrans de protection ou des capots ont été enlevés.
- Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, exécuter la **Procédure de décompression** et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.



## RISQUES DE BRÛLURE

Les surfaces de l'équipement et le liquide qui sont chauffés peuvent devenir brûlants pendant le fonctionnement. Pour éviter de sévères brûlures :

- Ne touchez ni le produit ni l'équipement.

# Informations importantes concernant les isocyanates (ISO)

Les isocyanates (ISO) sont des catalyseurs utilisés dans les matériaux à deux composants.

## Conditions d'utilisation des isocyanates



La pulvérisation ou la distribution de liquides qui contiennent des isocyanates crée des vapeurs, des embruns et des particules atomisées potentiellement nocifs.

- Lire et comprendre les avertissements et la fiche de sécurité du fabricant du liquide pour connaître les risques spécifiques et les précautions associés aux isocyanates.
- L'utilisation des isocyanates implique des procédures potentiellement dangereuses. Ne pas utiliser cet équipement pour pulvériser, à moins d'avoir reçu une formation, d'être qualifié et d'avoir lu et compris les informations contenues dans ce manuel et dans les instructions d'application et la fiche de sécurité du fabricant du liquide.
- L'utilisation d'un équipement mal entretenu ou mal réglé peut entraîner un durcissement inapproprié du matériau, lequel peut causer un dégagement gazeux et des odeurs désagréables. L'équipement doit être soigneusement entretenu et réglé conformément aux instructions du manuel.
- Pour éviter l'inhalation de vapeurs, d'embruns et de particules atomisées d'isocyanate, toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter une protection respiratoire appropriée. Toujours porter un masque respiratoire bien adapté, au besoin à adduction d'air. Ventiler la zone de travail conformément aux instructions de la fiche de sécurité du fabricant du liquide.
- Éviter tout contact de la peau avec des isocyanates. Toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter des gants imperméables aux produits chimiques, des vêtements de protection et des protections qui couvrent les pieds, conformément aux recommandations du fabricant du liquide et des règlements locaux. Respecter toutes les recommandations du fabricant du liquide, y compris celles concernant la manipulation des vêtements contaminés. Après la pulvérisation, se laver les mains et le visage avant de manger ou de boire quelque chose.
- Les risques associés à une exposition aux isocyanates existent encore après la pulvérisation. Toute personne ne portant pas d'équipement de protection individuelle doit rester hors de la zone de travail pendant l'application et, après celle-ci, pendant la durée spécifiée par le fabricant du liquide. En général, cette durée est d'au moins 24 heures.
- Avertir du risque d'exposition aux isocyanates les tiers qui pourraient pénétrer dans la zone de travail. Respecter les recommandations du fabricant de liquide et des règlements locaux. Il est recommandé d'apposer une affiche telle que la suivante hors de la zone de travail :



## Inflammation spontanée du produit

				
<p>Certains matériaux peuvent devenir auto-inflammables en cas d'application excessivement épaisse. Lire les avertissements et les fiches de sécurité du fabricant du produit.</p>				

## Veiller à bien séparer les composants A et B

				
<p>La contamination croisée peut entraîner le durcissement du matériau dans les conduites de fluide, ce qui peut provoquer des blessures graves ou endommager l'appareil. Pour éviter la contamination croisée :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Ne jamais</b> échanger les pièces exposées au composant A et au composant B.</li><li>• Ne jamais utiliser de solvant d'un côté s'il a été contaminé par l'autre côté.</li></ul>				

## Changement de produits

<b>ATTENTION</b>				
<p>Changer les types de matériau utilisés dans votre équipement nécessite une attention particulière pour éviter d'endommager l'équipement et réduire le temps d'indisponibilité.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lors d'un changement de matériaux, rincer plusieurs fois l'équipement pour s'assurer qu'il est bien propre.</li><li>• Toujours nettoyer les crépines d'entrée de liquide après le rinçage.</li><li>• Vérifier la compatibilité chimique avec votre fabricant de matériau.</li><li>• Lors d'un passage d'époxy à des uréthanes ou des polyuréés, démonter et nettoyer tous les composants au contact du liquide et remplacer les tuyaux. Les époxy contiennent souvent des amines du côté B (durcisseur). Les polyuréés contiennent souvent des amines du côté B (résine).</li></ul>				

## Sensibilité des isocyanates à l'humidité

L'exposition à l'humidité entraînera le durcissement partiel des ISO et la formation de petits cristaux durs et abrasifs qui se mettent en suspension dans le liquide. Une pellicule finit par se former sur la surface et les ISO commencent à se gélifier, augmentant ainsi leur viscosité.

<b>ATTENTION</b>				
<p>Un ISO partiellement durci entraînera la réduction des performances et de la durée de vie de toutes les pièces exposées.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Toujours utiliser un bidon hermétiquement fermé avec un dessiccateur dans l'évent ou une atmosphère d'azote. <b>Ne jamais</b> entreposer l'ISO en bidon ouvert.</li><li>• Maintenir le graisseur ou le réservoir (s'il est installé) de la pompe à ISO rempli du lubrifiant approprié. Le lubrifiant crée une barrière entre l'ISO et l'atmosphère.</li><li>• N'utiliser que des tuyaux imperméables compatibles avec les ISO.</li><li>• Ne jamais utiliser de solvants de récupération, qui peuvent contenir de l'humidité. Toujours maintenir les bidons de solvant fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.</li><li>• Toujours lubrifier les pièces filetées avec un lubrifiant approprié lors du remontage.</li></ul>				

**REMARQUE** : La quantité de pellicule formée et la vitesse de cristallisation varient en fonction du mélange de l'ISO, de l'humidité et de la température.

## Mousses de résine avec agents d'expansion 245 fa

Certains agents gonflants mousseront à une température supérieure à 33 °C (90 °F) s'ils ne sont pas sous pression, et plus particulièrement s'ils sont agités. Pour réduire l'écumage, minimiser le préchauffage dans un système de circulation.

# Modèles

## Reactor 2 H-30 et H-30 Elite

Modèle	Modèle H-30						Modèle Elite H-30					
	10 kW			15 kW			10 kW			15 kW		
Doseur ★	17H031			17H032			17H131			17H132		
Pression de service produit maximum bars (MPa, psi)	2000 (14, 140)			2000 (14, 140)			2000 (14, 140)			2000 (14, 140)		
Débit approximatif par cycle (A + B) litre (gal.)	0,073 (0,28)			0,073 (0,28)			0,073 (0,28)			0,073 (0,28)		
Débit max. kg/min (lb/min)	28 (12,7)			28 (12,7)			28 (12,7)			28 (12,7)		
Charge totale du système † (Watts)	17,960			23 260			17 960			23 260		
Phase de tension configurable	230 1Ø	230 3ØΔ	380 3ØY	230 1Ø	230 3ØΔ	380 3ØY	230 1Ø	230 3ØΔ	380 3ØY	230 1Ø	230 3ØΔ	380 3ØY
Courant de crête à pleine charge*	79	46	35	100	59	35	79	46	35	100	59	35

Ensemble Fusion® AP ✖ (Pistolet réf.)	APH031 (246102)	AHH031 (246102)	APH032 (246102)	AHH032 (246102)	APH131 (246102)	AHH131 (246102)	APH132 (246102)	AHH132 (246102)
Ensemble Fusion® CS ✖ (Pistolet réf.)	CSH031 (CS02RD)	CHH031 (CS02RD)	CSH032 (CS02RD)	CHH032 (CS02RD)	CSH131 (CS02RD)	CHH131 (CS02RD)	CSH132 (CS02RD)	CHH132 (CS02RD)
Ensemble Probler P2 ✖ (Pistolet réf.)	P2H031 (GCP2R2)	PHH031 (GCP2R2)	P2H032 (GCP2R2)	PHH032 (GCP2R2)	P2H131 (GCP2R2)	PHH131 (GCP2R2)	P2H132 (GCP2R2)	PHH132 (GCP2R2)
Tuyau chauffé 15 m (50 pi.) 24K240 (protection anti-usure) 24Y240 (Xtreme-wrap)	24K240 Qté : 1	24K240 Qté : 5	24K240 Qté : 1	24K240 Qté : 5	24Y240 Qté : 1	24Y240 Qté : 5	24Y240 Qté : 1	24Y240 Qté : 5
Tuyau produit chauffé 3 m (10 pi.)	246050		246050		246050		246050	
Graco Insite					✓		✓	
Capteurs d'entrée de fluide (2)					✓		✓	

- \* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les valeurs spécifiées en matière de fusibles pour des débits différents et des chambres de mélange de tailles différentes peuvent être inférieures.
- † Nombre de watts total du système utilisés par ce dernier, basé sur une longueur maximum de flexible chauffé par unité.
- Série H-30 : Longueur maximum de 94,5 m (310 pi.) pour le flexible chauffé, y compris le flexible souple.

- ★ Consultez la section [Homologations, page 15](#).
- ✖ Les ensembles comprennent un pistolet, un flexible chauffé et un flexible souple. Les ensembles Elite comprennent également des capteurs Graco InSite et des capteurs d'entrée de fluide. Tous les ensembles de tuyaux et de pistolets Elite comprennent un tuyau chauffé Xtreme-Wrap™ de 15 m (50 pi.). Pour les références, consultez la section [Accessoires, page 15](#).

Symboles de configuration de tension	
Ø	PHASE
Δ	DELTA
Y	Y

## Reactor 2 H-40 et H-40 Elite

Modèle	Modèle H-40		Modèle Elite H-40	
	15 kW	20 kW	15 kW	20 kW
Doseur ★	17H043	17H044	17H143	17H144
Pression de service produit maximum bars (MPa, psi)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)
Débit approximatif par cycle (A + B) litre (gal.)	0.063 (0,24)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)
Débit max. kg/min (lb/min)	45 (20)	45 (20)	45 (20)	45 (20)
Charge totale du système † (Watts)	26,600	31 700	26 600	31 700
Phase de tension	230 3ØΔ	230 3ØΔ	230 3ØΔ	230 3ØΔ
Courant de crête à pleine charge*	71	95	71	95

Ensemble Fusion® AP ✖ (Pistolet réf.)	APH043 (246102)	AHH043 (246102)	APH044 (246102)	AHH044 (246102)	APH143 (246102)	AHH143 (246102)	APH144 (246102)	AHH144 (246102)
Ensemble Fusion® CS ✖ (Pistolet réf.)	CSH043 (CS02RD)	CHH043 (CS02RD)	CSH044 (CS02RD)	CHH044 (CS02RD)	CSH143 (CS02RD)	CHH143 (CS02RD)	CSH144 (CS02RD)	CHH144 (CS02RD)
Ensemble Probler P2 ✖ (Pistolet réf.)	P2H043 (GCP2R2)	PHH043 (GCP2R2)	P2H044 (GCP2R2)	PHH044 (GCP2R2)	P2H143 (GCP2R2)	PHH143 (GCP2R2)	P2H144 (GCP2R2)	PHH144 (GCP2R2)
Tuyau chauffé 15 m (50 pi.) 24K240 (protection anti-usure) 24Y240 (Xtreme-wrap)	24K240 Qté : 1	24K240 Qté : 5	24K240 Qté : 1	24K240 Qté : 5	24Y240 Qté : 1	24Y240 Qté : 5	24Y240 Qté : 1	24Y240 Qté : 5
Tuyau produit chauffé 3 m (10 pi.)	246050		246050		246050		246050	
Graco Insite					✓		✓	
Capteurs d'entrée de fluide (2)					✓		✓	

\* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les valeurs spécifiées en matière de fusibles pour des débits différents et des chambres de mélange de tailles différentes peuvent être inférieures.

† Nombre de watts total du système utilisés par ce dernier, basé sur une longueur maximum de flexible chauffé par unité.

- Série H-40 : Longueur maximum du tuyau chauffé de 125 m (410 pi.), y compris le petit flexible.

★ Consultez la section [Homologations](#), page 15.

✖ Les ensembles comprennent un pistolet, un flexible chauffé et un flexible souple. Les ensembles Elite comprennent également des capteurs Graco InSite et des capteurs d'entrée de fluide. Tous les ensembles de tuyaux et de pistolets Elite comprennent un tuyau chauffé Xtreme-Wrap™ de 15 m (50 pi.). Pour les références, consultez la section [Accessoires](#), page 15.

Symboles de configuration de tension	
Ø	PHASE
Δ	DELTA
Y	Y

## Reactor 2 H-40 et H-40 Elite (suite)

Modèle	Modèle H-40		Modèle Elite H-40	
	15 kW	20 kW	15 kW	20 kW
Doseur ★	17H045	17H046	17H145	17H146
Pression de service produit maximum bars (MPa, psi)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)
Débit approximatif par cycle (A + B) litre (gal.)	0.063 (0.24)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)
Débit max. kg/min (lb/min)	45 (20)	45 (20)	45 (20)	45 (20)
Charge totale du système † (Watts)	26,600	31 700	26 600	31 700
Phase de tension	380 3ØΔ	380 3ØΔ	380 3ØΔ	380 3ØΔ
Courant de crête à pleine charge*	41	52	41	52

Ensemble Fusion® AP ✖ (Pistolet réf.)	APH045 (246102)	AHH045 (246102)	APH046 (246102)	AHH046 (246102)	APH145 (246102)	AHH145 (246102)	APH146 (246102)	AHH146 (246102)
Ensemble Fusion® CS ✖ (Pistolet réf.)	CSH045 (CS02RD)	CHH045 (CS02RD)	CSH046 (CS02RD)	CHH046 (CS02RD)	CSH145 (CS02RD)	CHH145 (CS02RD)	CSH146 (CS02RD)	CHH146 (CS02RD)
Ensemble Probler P2 ✖ (Pistolet réf.)	P2H045 (GCP2R2)	PHH045 (GCP2R2)	P2H046 (GCP2R2)	PHH046 (GCP2R2)	P2H145 (GCP2R2)	PHH145 (GCP2R2)	P2H146 (GCP2R2)	PHH146 (GCP2R2)
Tuyau chauffé 15 m (50 pi.) 24K240 (protection anti-usure) 24Y240 (Xtreme-wrap)	24K240 Qté : 1	24K240 Qté : 5	24K240 Qté : 1	24K240 Qté : 5	24Y240 Qté : 1	24Y240 Qté : 5	24Y240 Qté : 1	24Y240 Qté : 5
Tuyau produit chauffé 3 m (10 pi.)	246050		246050		246050		246050	
Graco Insite					✓		✓	
Capteurs d'entrée de fluide (2)					✓		✓	

- \* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les valeurs spécifiées en matière de fusibles pour des débits différents et des chambres de mélange de tailles différentes peuvent être inférieures.
- † Nombre de watts total du système utilisés par ce dernier, basé sur une longueur maximum de flexible chauffé par unité.
- Série H-40 : Longueur maximum du tuyau chauffé de 125 m (410 pi.), y compris le petit flexible.

- ★ Consultez la section [Homologations](#), page 15.
- ✖ Les ensembles comprennent un pistolet, un flexible chauffé et un flexible souple. Les ensembles Elite comprennent également des capteurs Graco InSite et des capteurs d'entrée de fluide. Tous les ensembles de tuyaux et de pistolets Elite comprennent un tuyau chauffé Xtreme-Wrap™ de 15 m (50 pi.). Pour les références, consultez la section [Accessoires](#), page 15.

Symboles de configuration de tension	
Ø	PHASE
Δ	DELTA
Y	Y

## Reactor 2 H-50 et H-50 Elite

Modèle	Modèle H-50		H-50 Elite Model	
	20 kW	20 kW	20 kW	20 kW
Doseur ★	17H053	17H056	17H153	17H156
Pression de service produit maximum bars (MPa, psi)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)	2000 (14, 140)
Débit approximatif par cycle (A + B) litre (gal.)	0.073 (0.28)	0,073 (0,28)	0.073 (0.28)	0.073 (0.28)
Débit max. kg/min (lb/min)	52 (24)	52 (24)	52 (24)	52 (24)
Charge totale du système † (Watts)	31,700	31 700	31 700	31 700
Phase de tension configurable	230 3ØΔ	380 3ØY	230 3ØΔ	380 3ØY
Courant de crête à pleine charge*	95	52	95	52

Ensemble Fusion® AP ✖ (Pistolet réf.)	APH053 (246102)	AHH053 (246102)	APH056 (246102)	AHH056 (246102)	APH153 (246102)	AHH153 (246102)	APH156 (246102)	AHH156 (246102)
Ensemble Fusion® CS ✖ (Pistolet réf.)	CSH053 (CS02RD)	CHH053 (CS02RD)	CSH056 (CS02RD)	CHH056 (CS02RD)	CSH153 (CS02RD)	CHH153 (CS02RD)	CSH156 (CS02RD)	CHH156 (CS02RD)
Ensemble Probler P2 ✖ (Pistolet réf.)	P2H053 (GCP2R2)	PHH053 (GCP2R2)	P2H056 (GCP2R2)	PHH056 (GCP2R2)	P2H153 (GCP2R2)	PHH153 (GCP2R2)	P2H156 (GCP2R2)	PHH156 (GCP2R2)
Tuyau chauffé 15 m (50 pi.) 24K240 (protection anti-usure) 24Y240 (Xtreme-wrap)	24K240 Qté : 1	24K240 Qté : 5	24K240 Qté : 1	24K240 Qté : 5	24Y240 Qté : 1	24Y240 Qté : 5	24Y240 Qté : 1	24Y240 Qté : 5
Tuyau produit chauffé 3 m (10 pi.)	246050		246050		246050		246050	
Graco Insite					✓		✓	
Capteurs d'entrée de fluide (2)					✓		✓	

\* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les valeurs spécifiées en matière de fusibles pour des débits différents et des chambres de mélange de tailles différentes peuvent être inférieures.

† Nombre de watts total du système utilisés par ce dernier, basé sur une longueur maximum de flexible chauffé par unité.

- Série H-50 : Longueur maximum du tuyau chauffé de 125 m (410 pi.), y compris le petit flexible.

★ Consultez la section [Homologations](#), page 15.

✖ Les ensembles comprennent un pistolet, un flexible chauffé et un flexible souple. Les ensembles Elite comprennent également des capteurs Graco InSite et des capteurs d'entrée de fluide. Tous les ensembles de tuyaux et de pistolets Elite comprennent un tuyau chauffé Xtreme-Wrap™ de 15 m (50 pi.). Pour les références, consultez la section [Accessoires](#), page 15.

Symboles de configuration de tension	
Ø	PHASE
Δ	DELTA
Y	Y

## Reactor 2 H-XP2 et H-XP2 Elite

Modèle	Modèle H-XP2			Modèle H-XP2 Elite		
	15 kW			15kW		
Doseur ★	17H062			17H162		
Pression de service produit maximum bars (MPa, psi)	3500 (24.1, 241)			3500 (24.1, 241)		
Débit approximatif par cycle (A + B) litre (gal.)	0.042 (0.16)			0,042 (0,16)		
Débit max. kg/min (lb/min)	1.5 (5.7)			1,5 (5,7)		
Charge totale du système † (Watts)	23,260			23 260		
Phase de tension configurable	230 1Ø	230 3ØΔ	230 3ØY	230 1Ø	230 3ØΔ	230 3ØY
Courant de crête à pleine charge*	100	59	35	100	59	35

Ensemble Fusion® AP ✖ (Pistolet réf.)	APH062 (246101)	AHH062 (246101)	APH162 (246101)	AHH162 (246101)
Ensemble Probler P2 ✖ (Pistolet réf.)	P2H062 (GCP2R1)	PHH062 (246101)	P2H162 (GCP2R1)	PHH162 (246101)
Tuyau chauffé 15 m (50 pi.)	24K241 (protection anti-usure)		24Y241 (Xtreme-wrap)	
Tuyau produit chauffé 3 m (10 pi.)	246055		246055	
Graco Insite			✓	
Capteurs d'entrée de fluide (2)			✓	

- \* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les valeurs spécifiées en matière de fusibles pour des débits différents et des chambres de mélange de tailles différentes peuvent être inférieures.
- † Nombre de watts total du système utilisés par ce dernier, basé sur une longueur maximum de flexible chauffé par unité.
- Série H-XP2 : Longueur maximum de 94,5 m (310 pi.) pour le flexible chauffé, y compris le flexible souple.

- ★ Consultez la section [Homologations](#), page 15.
- ✖ Les ensembles comprennent un pistolet, un flexible chauffé et un flexible souple. Les ensembles Elite comprennent également des capteurs Graco InSite et des capteurs d'entrée de fluide. Tous les ensembles de tuyaux et de pistolets Elite comprennent un tuyau chauffé Xtreme-Wrap™ de 15 m (50 pi.). Pour les références, consultez la section [Accessoires](#), page 15.

Symboles de configuration de tension	
Ø	PHASE
Δ	DELTA
Y	Y

## Reactor 2 H-XP3 et H-XP3 Elite

Modèle	Modèle H-XP3		Modèle H-XP3 Elite	
	20 kW	20 kW	20 kW	20 kW
Doseur ★	17H074	17H076	17H174	17H176
Pression de service produit maximum bars (MPa, psi)	3500 (24.1, 241)	3500 (24.1, 241)	3500 (24.1, 241)	3500 (24.1, 241)
Débit approximatif par cycle (A + B) litre (gal.)	0.042 (0.16)	0,042 (0,16)	0,042 (0,16)	0,042 (0,16)
Débit max. kg/min (lb/min)	2.8 (10.6)	2,8 (10,6)	2,8 (10,6)	2,8 (10,6)
Charge totale du système † (Watts)	31,700	31 700	31 700	31 700
Phase de tension configurable	230 3ØΔ	380 3ØY	230 3ØΔ	380 3ØY
Courant de crête à pleine charge*	95	52	95	52

Ensemble Fusion® AP ✱ (Pistolet réf.)	APH074 (246102)	APH074 (246102)	APH076 (246102)	APH076 (246102)	APH174 (246102)	APH174 (246102)	APH176 (246102)	APH176 (246102)
Ensemble Probler P2 ✱ (Pistolet réf.)	P2H074 (GCP2R2)	P2H074 (GCP2R2)	P2H076 (GCP2R2)	P2H076 (GCP2R2)	P2H174 (GCP2R2)	P2H174 (GCP2R2)	P2H176 (GCP2R2)	P2H176 (GCP2R2)
Tuyau chauffé 15 m (50 pi.) 24K240 (protection anti-usure) 24Y240 (Xtreme-wrap)	24K240 Qté : 1	24K240 Qté : 5	24K240 Qté : 1	24K240 Qté : 5	24Y240 Qté : 1	24Y240 Qté : 5	24Y240 Qté : 1	24Y240 Qté : 5
Tuyau produit chauffé 3 m (10 pi.)	246050		246050		246050		246050	
Graco Insite					✓		✓	
Capteurs d'entrée de fluide (2)					✓		✓	

\* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les valeurs spécifiées en matière de fusibles pour des débits différents et des chambres de mélange de tailles différentes peuvent être inférieures.

† Nombre de watts total du système utilisés par ce dernier, basé sur une longueur maximum de flexible chauffé par unité.

- Série H-XP3 : Longueur maximum du tuyau chauffé de 125 m (410 pi.), y compris le petit flexible.

★ Consultez la section [Homologations](#), page 15.

✱ Les ensembles comprennent un pistolet, un flexible chauffé et un flexible souple. Les ensembles Elite comprennent également des capteurs Graco InSite et des capteurs d'entrée de fluide. Tous les ensembles de tuyaux et de pistolets Elite comprennent un tuyau chauffé Xtreme-Wrap™ de 15 m (50 pi.). Pour les références, consultez la section [Accessoires](#), page 15.

Symboles de configuration de tension	
Ø	PHASE
Δ	DELTA
Y	Y

## Homologations

Les homologations Intertek s'appliquent aux doseurs sans flexibles.

Homologations du doseur :
 <b>Intertek</b> <b>9902471</b> Conforme aux normes ANSI/UL. 499 Certifié conforme aux normes CAN/CSA. C22.2 n° 88 

## Accessoires

Référence de kit	Description
24U315	Collecteur d'air (4 sorties)
17G340	Roue pivotante
24T280	Kit Graco InSite
17F837	Kit capteur d'entrée
16X521	Câble d'extension Graco InSite de 7,5 m (24,6 pi.)
24N449	Câble CAN de 15 m (50 pi.) (pour le module d'affichage distant)
24K207	Capteur de température produit (FTS) avec RTD
24U174	Kit de module d'affichage distant
15V551	Capots de protection de l'ADM (lots de 10)
15M483	Capots de protection du module d'affichage distant (lot de 10)
24M174	Jauges de niveau de tambour
121006	Câble CAN de 45 m (150 pi.) (pour le module d'affichage distant)
24N365	Câbles de test du RTD (pour vous aider à mesurer les résistances)

## Manuels fournis

Les manuels suivants sont fournis avec le Reactor 2. Consultez ces manuels pour plus de détails sur les différents équipements.

Les manuels sont aussi disponibles sous [www.graco.com](http://www.graco.com).

Manuel	Description
334945	Systèmes de doseur hydraulique du Reactor 2, Manuel de fonctionnement
334005	Guide d'arrêt rapide des systèmes de doseur hydraulique du Reactor 2
334006	Guide de démarrage rapide des systèmes de doseur hydraulique du Reactor 2

## Manuels connexes

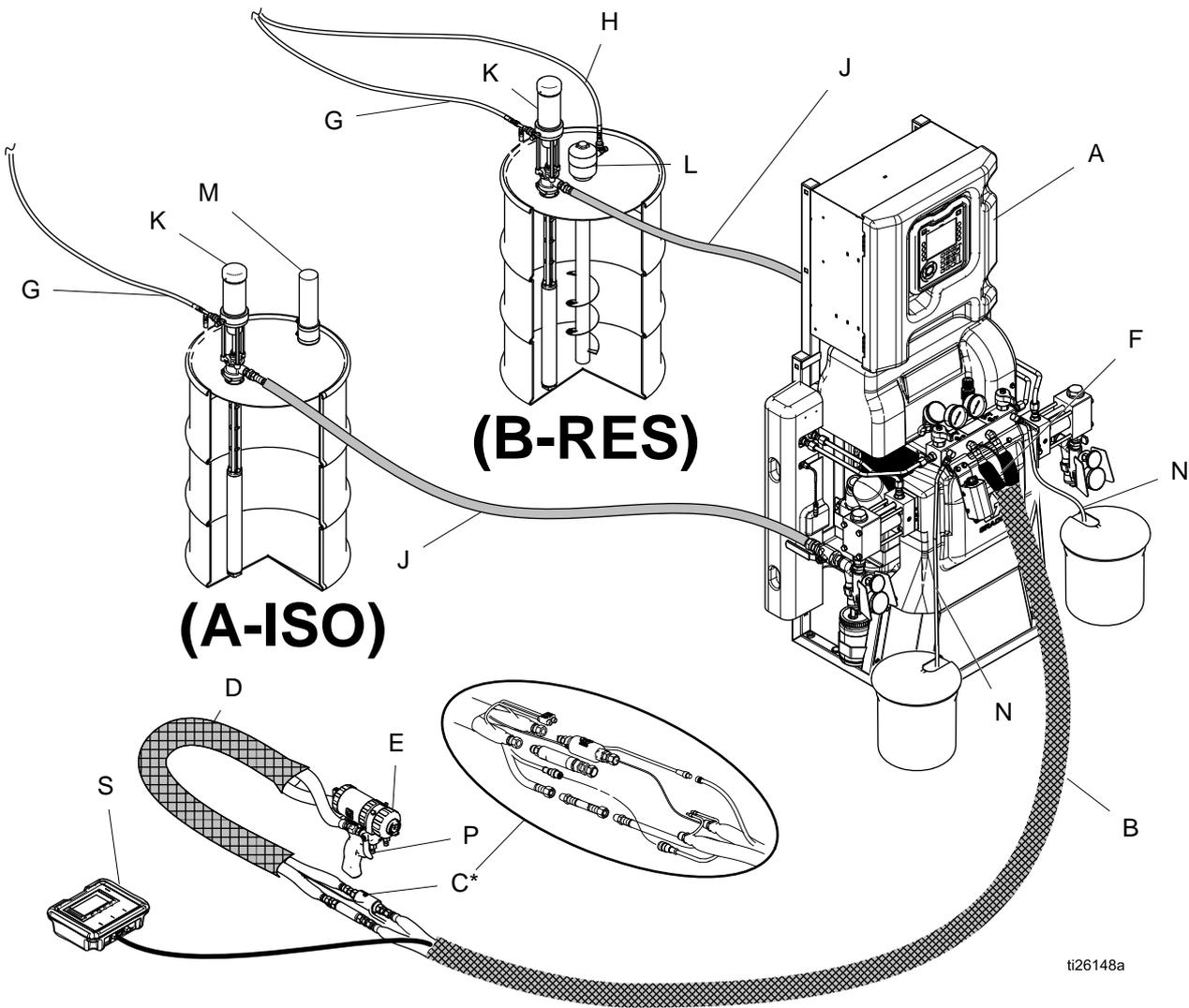
Les manuels suivants concernent les accessoires servant au Reactor 2.

### Manuels concernant les composants en français :

Les manuels sont disponibles sous [www.graco.com](http://www.graco.com).

<b>Manuels du système</b>	
333946	Reactor A2, Réparation-Pièces
<b>Manuel de la pompe à piston</b>	
3A3085	Réparation de la pompe-Pièces
<b>Manuels du système d'alimentation</b>	
309572	Instructions-Pièces, Tuyau chauffé
309852	Kit tuyau de retour et de circulation, Instructions-Pièces
309815	Kits de pompe d'alimentation, Instructions-Pièces
309827	Kit d'alimentation en air de la pompe d'alimentation, Instructions-Pièces
<b>Manuels de pistolet pulvérisateur</b>	
309550	Pistolet Fusion™ AP
312666	Pistolet Fusion™ CS
313213	Pistolet Probler® P2
<b>Manuels des accessoires</b>	
3A1905	Kit d'arrêt de la pompe d'alimentation, Instructions-Pièces
3A3009	Kit capteur d'entrée, Instructions-Pièces
3A1907	Kit du module d'affichage distant, Instructions-Pièces
332735	Kit de collecteur d'air, Instructions-Pièces
3A3010	Kit roue, Instructions-Pièces
333276	Kit Graco InSite™, Instructions-Pièces
3A3084	Kit Elite, Instructions-Pièces
3A3085	Kit conduites de pompes, Instructions-Pièces

# Installation type sans circulation



ti26148a

Figure 1

\* Dénudé pour l'illustration. En fonctionnement, revêtu de ruban adhésif.

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| A | Doseur Reactor   | J | Tuyauteries d'alimentation de produit         |
| B | Tuyau chauffé  | K | Pompes d'alimentation                         |
| C | Capteur de température produit (FTS)                         | L | Agitateur                                     |
| D | Petit flexible chauffant                                     | M | Dessiccateur                                  |
| E | Pistolet Fusion  | N | Tuyauteries de purge                          |
| F | Flexible d'alimentation d'air du pistolet                    | P | Manifold pistolet produit (pièce pistolet )   |
| G | Tuyauteries d'alimentation en air de la pompe d'alimentation | S | Kit de module d'affichage distant (en option) |
| H | Tuyauterie d'alimentation en air de l'agitateur              |   |   |

# Installation type avec collecteur de fluide du système vers la circulation du tambour

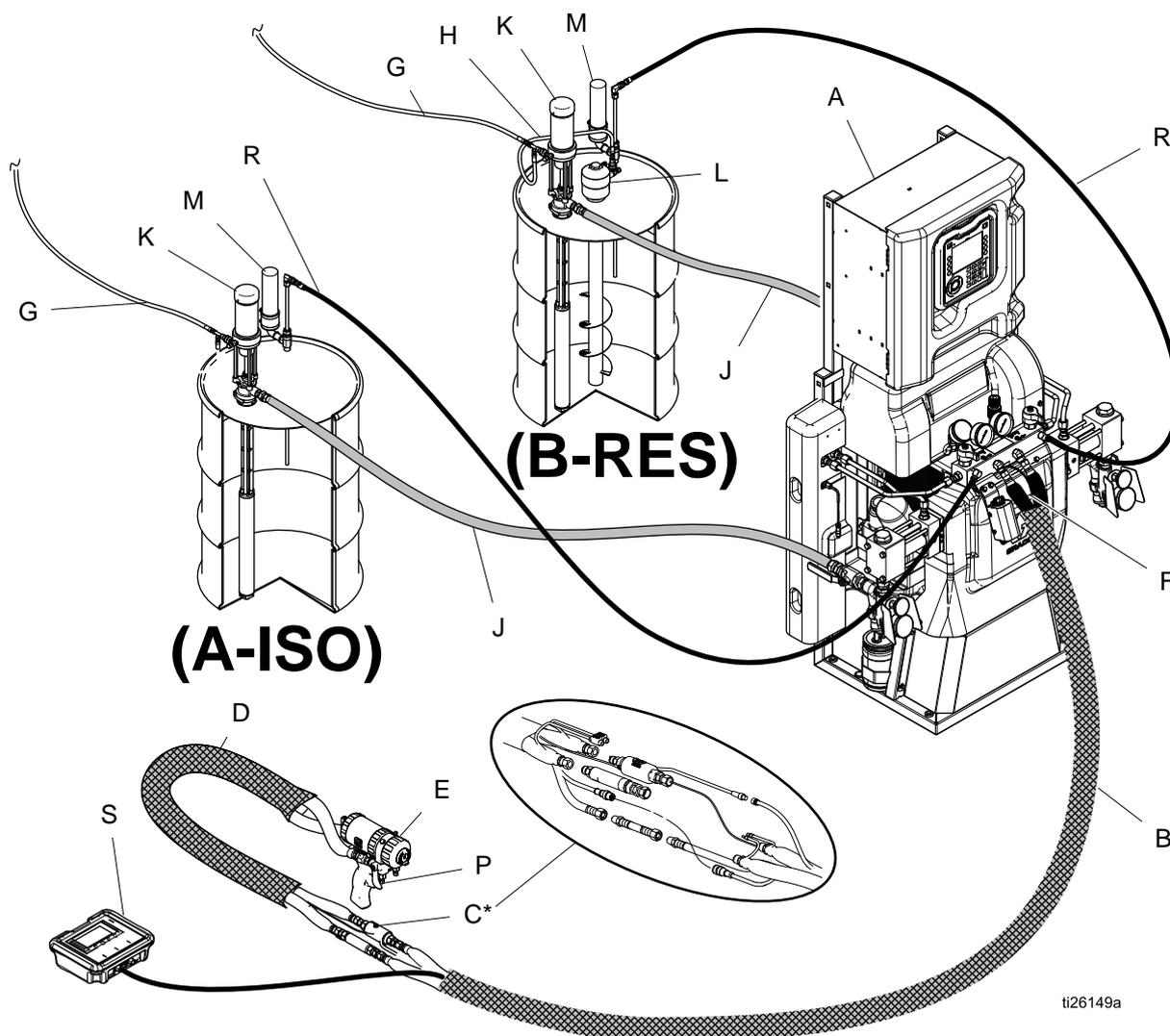
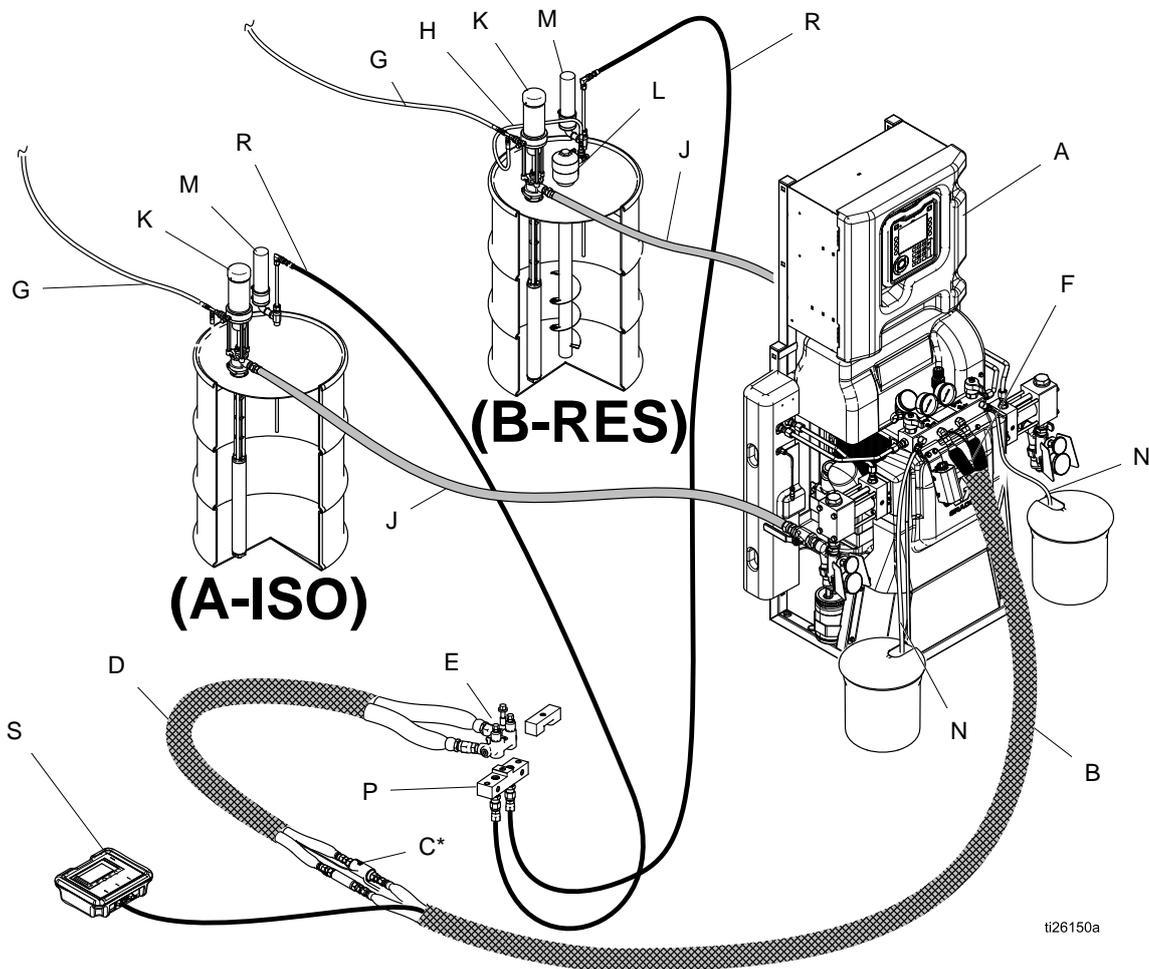


Figure 2

\* Dénudé pour l'illustration. En fonctionnement, revêtu de ruban adhésif.

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| A | Doseur Reactor   | J | Tuyauteries d'alimentation de produit       |
| B | Tuyau chauffé  | K | Pompes d'alimentation                       |
| C | Capteur de température produit (FTS)                         | L | Agitateur                                   |
| D | Petit flexible chauffant                                     | M | Dessiccateur                                |
| E | Pistolet Fusion  | P | Manifold pistolet produit (pièce pistolet ) |
| F | Flexible d'alimentation d'air du pistolet                    | R | Conduites de recirculation                  |
| G | Tuyauteries d'alimentation en air de la pompe d'alimentation | S | Module d'affichage distant (en option)      |
| H | Tuyauterie d'alimentation en air de l'agitateur              |   |   |

## Installation type avec collecteur de fluide du pistolet vers la circulation du tambour



t26150a

Figure 3

\* Dénudé pour l'illustration. En fonctionnement, revêtu de ruban adhésif.

A	Doseur Reactor	J	Tuyauteries d'alimentation de produit
B	Tuyau chauffé	K	Pompes d'alimentation
C	Capteur de température produit (FTS)	L	Agitateur
CK	Bloc de circulation (accessoire)	M	Dessiccateur
D	Petit flexible chauffant	N	Tuyauteries de purge
F	Flexible d'alimentation d'air du pistolet	P	Manifold pistolet produit (pièce pistolet)
G	Tuyauteries d'alimentation en air de la pompe d'alimentation	R	Conduites de recirculation
H	Tuyauterie d'alimentation en air de l'agitateur	S	Module d'affichage distant (en option)

# Identification des composants

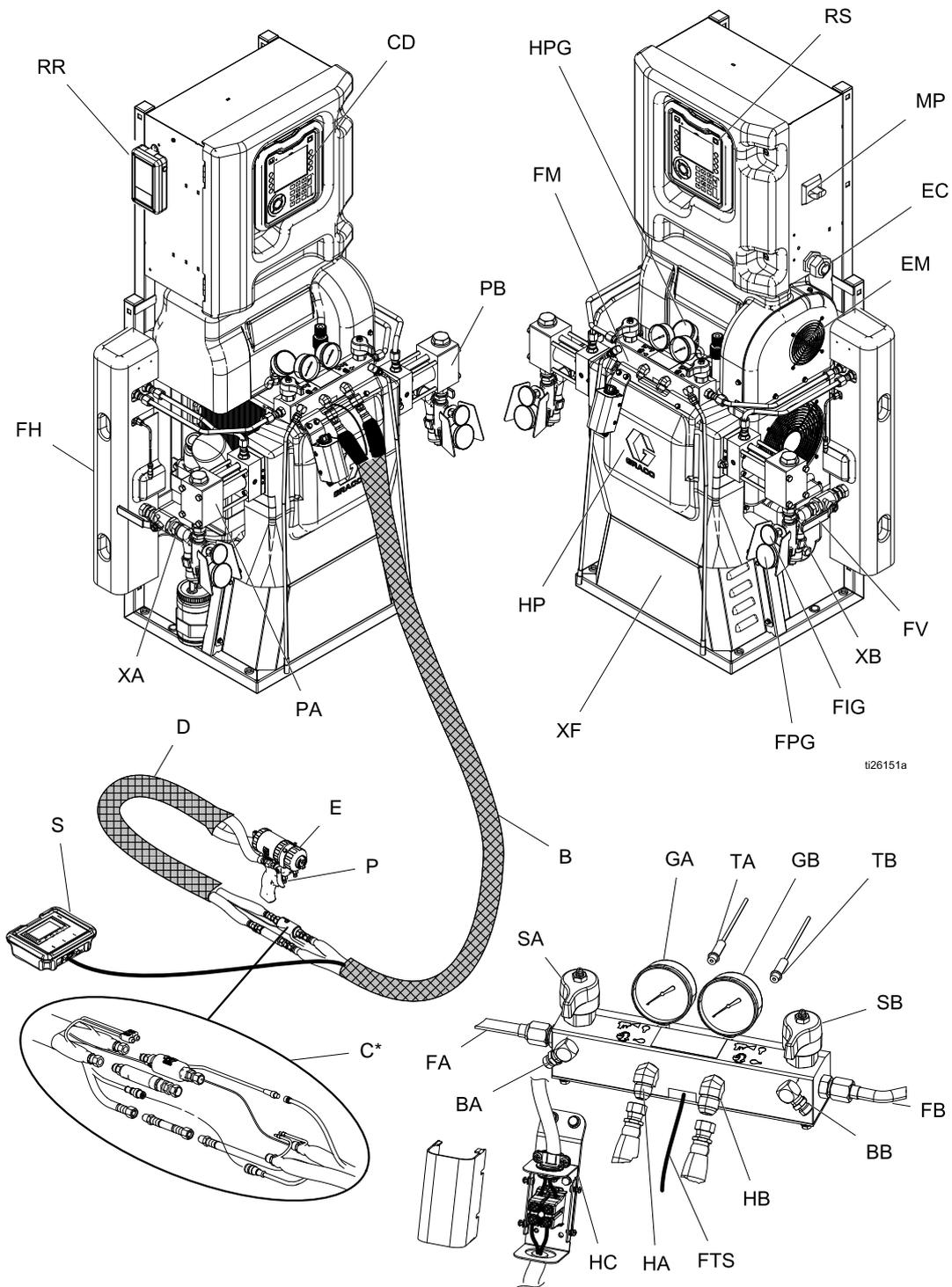


Figure 4

**Touche**

BA	Sortie de décompression côté ISO	RR	Module cellulaire Graco InSite (modèles Elite uniquement)
BB	Sortie de décompression côté RÉ	RS	Bouton d'arrêt rouge
CD	ADM (module d'affichage avancé)	SA	Vanne de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION côté ISO
EC	Protection du cordon électrique	SB	Vanne de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION côté RÉ
EM	Moteur électrique (derrière le capotage)	TA	Capteur de pression côté ISO (derrière le manomètre GA)
FA	Entrée du collecteur de fluide côté ISO	TB	Capteur de pression côté RÉ (derrière le manomètre GA)
FB	Entrée du collecteur de fluide côté RÉ	XA	Capteur d'entrée de fluide (côté ISO, modèles Elite uniquement)
FH	Réchauffeur produit (derrière le capotage)	XB	Capteur d'entrée de fluide (côté RÉ, modèles Elite uniquement)
FM	Collecteur de fluide du Reactor	XF	Transformateur du tuyau chauffé (derrière le capot)
FV	Vanne d'entrée du fluide (côté RÉ illustré)	FPG	Manomètre de vanne d'entrée du fluide
GA	Manomètre côté ISO	FTG	Thermomètre de vanne d'entrée du fluide
GB	Manomètre côté RÉ	FTS	Raccord de FTS
HA	Branchement du flexible côté ISO	HPG	Manomètre hydraulique
HB	Branchement du flexible côté RÉ		
HC	Connexion du flexible chauffant à la boîte à bornes		
HP	Dispositif hydraulique (derrière le capotage)		
MP	Interrupteur principal		
PA	Pompe côté ISO		
PB	Pompe côté RÉ		

## ADM (module d'affichage avancé)

L'écran de l'ADM affiche des informations sous forme graphique et textuelle concernant la configuration et les opérations de pulvérisation.



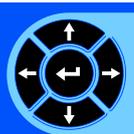
022631a

Figure 5 Vue avant de l'ADM

### ATTENTION

Pour éviter d'endommager les boutons des touches programmables, ne pas appuyer dessus avec des objets pointus tels que des stylos, cartes en plastique ou des ongles.

Table 1 : Touches et voyants de l'ADM

Touche	Fonction
 Touche et indicateur de démarrage/arrêt	Permet de démarrer ou d'arrêter le système.
 Arrêt	Permet d'arrêter tous les processus du doseur. Il ne s'agit pas d'une sécurité ou d'un arrêt d'urgence.
 Touches programmables	Permettent de sélectionner l'écran ou l'opération spécifique indiqué(e) sur l'affichage juste à côté de chaque touche.
 Touches de navigation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Flèches Gauche/Droite</i> : Permettent de naviguer d'un écran à l'autre.</li> <li>• <i>Flèches haut/bas</i> : Permettent de parcourir les champs d'un écran, les éléments d'un menu déroulant, ou plusieurs écrans dans une fonction.</li> </ul>
Pavé numérique	Permet de saisir les valeurs.
 Annuler	Permet d'effacer une zone de saisie de données. Permet également de revenir à l'écran d'accueil.
 Configuration	Appuyer pour accéder au mode de programmation ou pour le quitter.
 Entrée	Appuyez dessus pour sélectionner le champ à modifier, pour faire une sélection, sauvegarder une sélection ou une valeur, pour accéder à un écran, ou pour reconnaître un événement.

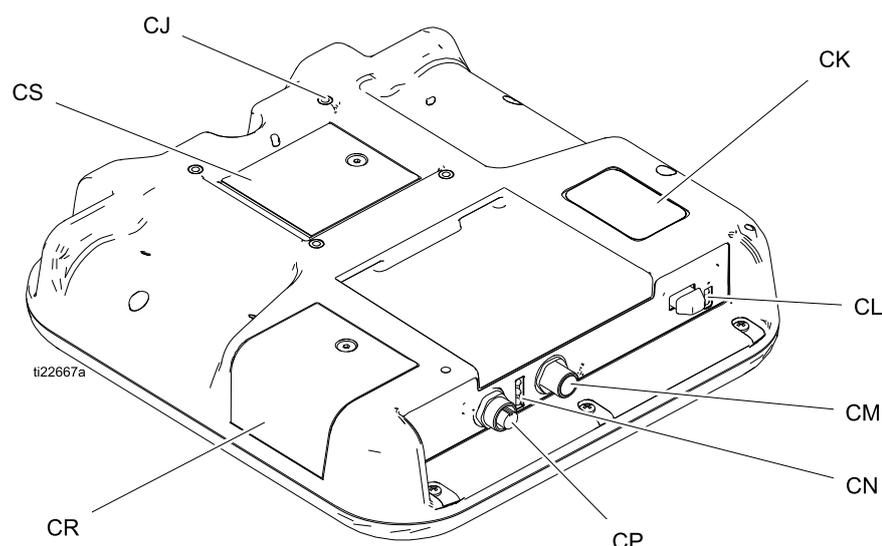


Figure 6 Vue arrière de l'ADM

CJ	Panneau de montage plat (VESA 100)
CK	Modèle et numéro de série
CL	Port USB et DEL d'état
CM	Raccordement du câble de communication CAN
CN	Voyants LED d'état du module
CP	Raccordement de câble d'accessoires
CR	Capot d'accès au jeton
CS	Capot d'accès à la batterie de secours

Table 2 Signification des états des LED de l'AMD

LED	État	Description
<b>État du système</b> 	Vert fixe	Mode Marche, Système en marche
	Vert clignotante	Mode Configuration, Système en marche
	Jaune fixe	Mode Marche, Système arrêté
	Jaune clignotant	Mode Configuration, système désactivé
<b>État USB (CL)</b>	Vert clignotante	Enregistrement de données en cours
	Jaune fixe	Téléchargement d'informations vers le support USB
	Vert et jaune clignotante	L'ADM est occupé, l'USB ne peut pas donc transférer d'informations
<b>État de l'ADM (CN)</b>	Vert fixe	Le module est sous tension
	Jaune fixe	Communication active
	Rouge clignotante en continu	Téléchargement du logiciel en cours depuis le jeton
	Rouge clignotante de manière aléatoire ou fixe	Erreur de module

## Détails d'affichage de l'ADM

### Écran de l'alimentation

L'écran suivant s'affiche lorsque l'ADM est mis sous tension. Il reste allumé pendant l'initialisation de l'ADM et établit la communication avec les autres modules du système.



### Barre du menu

La barre du menu s'affiche en haut de chaque écran. (L'image suivante n'est donnée qu'à titre d'exemple.)



### Date and Time (Date et heure)

La date et l'heure sont toujours affichées, dans l'un des formats suivants. L'heure est toujours affichée en 24 heures, comme une horloge.

- JJ/MM/AA HH:MM
- AA/MM/JJ HH:MM
- MM/JJ/AA HH:MM

### Flèches

Les flèches gauche et droite indiquent la navigation à l'écran.

### Menu de l'écran

Le menu de l'écran indique l'écran actif qui est mis en surbrillance. Il indique également les écrans associés qui sont disponibles par le défilement à gauche et à droite.

### Mode du système

Le mode du système actuel est affiché dans la partie inférieure gauche de la barre du menu.

### Erreurs du système

L'erreur du système actuel est affichée au milieu de la barre du menu. Il existe quatre possibilités :

icône	Fonction
Aucune icône	Aucune information ou aucune erreur n'est survenue
	Avertissement
	Écart
	Alarme

Voir [Erreurs de dépannage, page 61](#) pour en savoir plus.

### État

L'état du système actuel est affiché dans la partie inférieure droite de la barre du menu.

## Touches programmables

Les icônes à côté des touches programmables indiquent le mode ou l'action associé(e) à chaque touche programmable. Les touches programmables qui n'ont pas d'icône à côté d'elles ne sont pas actives dans l'écran actuel.

### **ATTENTION**

Pour éviter d'endommager les boutons des touches programmables, n'appuyez pas dessus avec des objets tranchants tels que des stylos, des cartes plastiques ou des ongles.

## Navigation dans les écrans

Il y a deux écrans d'accueil :

- **Écrans de fonctionnement** – contrôle des opérations de pulvérisation et affichage de l'état et des données du système.
- **Écrans de configuration** – contrôle des paramètres du système et fonctions avancées.

Appuyez sur  de n'importe quel écran de fonctionnement pour accéder aux écrans de configuration. Si le système est protégé par un mot de passe, l'écran Mot de passe s'affiche. Si le système n'est pas protégé (le mot de passe est 0000), l'écran du système 1 s'affiche.

Appuyez sur  de n'importe quel écran de configuration pour revenir à l'écran d'accueil.

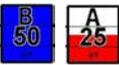
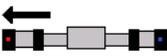
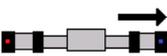
Appuyez sur la touche Entrée  pour activer la fonction de modification sur un écran.

Appuyez sur la touche Quitter  pour quitter un écran.

Utilisez les autres touches programmables pour sélectionner la fonction d'à côté.

## Icônes

### Icônes

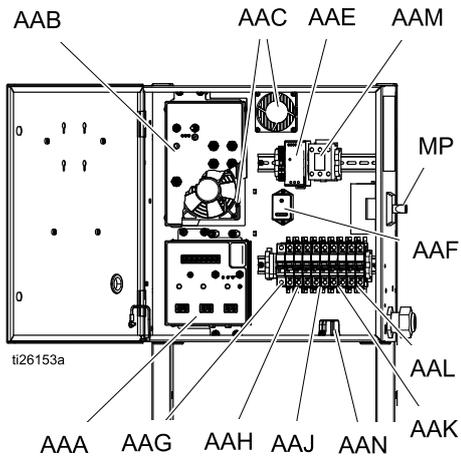
Icône	Fonction
	Composant A
	Composant B
	Alimentation estimée en produit
	Température du flexible
	Pression
	Compteur de cycles (appuyer et maintenir)
	Avertissement. Voir <a href="#">Erreurs de dépannage, page 61</a> pour en savoir plus.
	Écart. Voir <a href="#">Erreurs de dépannage, page 61</a> pour en savoir plus.
	Alarme. Voir <a href="#">Erreurs de dépannage, page 61</a> pour en savoir plus.
	Déplacement de la pompe à gauche
	Déplacement de la pompe à droite

### Touches programmables

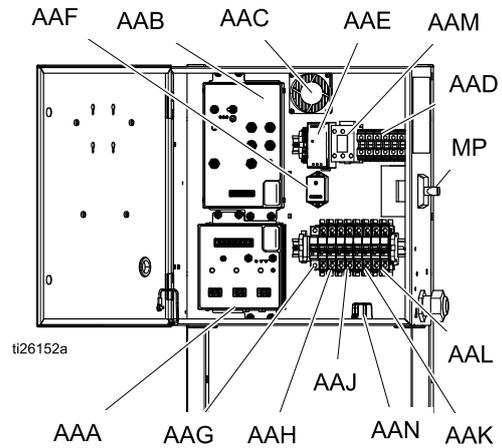
Icône	Fonction
	Permet de démarrer le doseur
	Permet d'arrêter le doseur
	Permet d'activer ou de désactiver la zone chauffante spécifiée
	Permet d'immobiliser la pompe
	Réinitialiser le compteur de cycles (appui prolongé)
	Permet de sélectionner la composition
	Rechercher
	Déplacement du curseur d'un caractère vers la gauche
	Déplacement du curseur d'un caractère vers la droite
	Basculement entre les majuscules, les minuscules, les nombres et les caractères spéciaux.
	Revenir en arrière
	Annuler
	Effacer
	Dépannage de l'erreur sélectionnée
	Augmentation de la valeur
	Diminution de la valeur
	Écran suivant
	Écran précédent
	Permet de revenir au premier écran

## Boîtier électrique

### H-40, H-50, H-XP3



### H-30, H-XP2



AAA Module de régulation de la température (TCM)

AAB Module de commande hydraulique (HCM)

AAC Ventilateur(s) du boîtier

AAD Blocs de bornes de câblage (H-30/H-XP2 uniquement)

AAE Alimentation

AAF Protection de surtension sacrificielle (SSP)

AAG Disjoncteur du flexible

AAH Disjoncteur du moteur

AAJ Disjoncteur du réchauffeur côté A

AAK Disjoncteur du réchauffeur côté B

AAL Disjoncteur du transformateur du flexible

AAM Contacteur du moteur

AAN Bloc de bornes TB21 (le cas échéant)

MP Commutateur Marche/Arrêt

## Module de commande hydraulique (HCM)

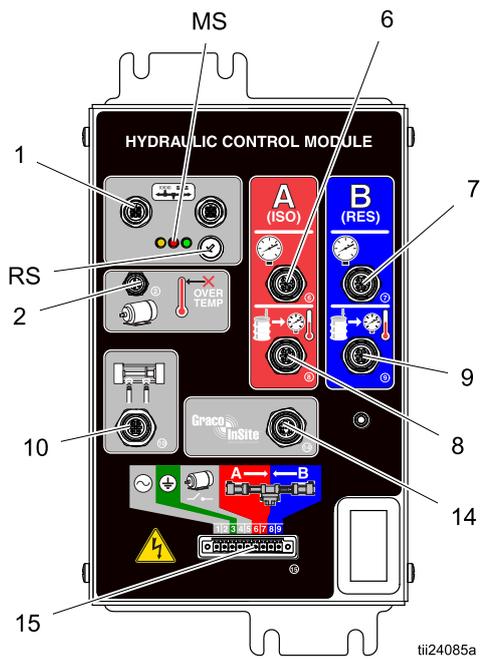


Figure 7

	Description
MS	Voyants DEL d'état du module. Voir Tableau des voyants DEL d'état
1	Connexions de communication CAN
2	Surchauffe moteur
6	Pression de sortie de la pompe A
7	Pression de sortie de la pompe B
8	Capteur d'entrée de fluide A
9	Capteur d'entrée de fluide B
10	Commutateurs de position de la pompe
14	Graco Insite™
15	Contacteur du moteur et électrovannes
RS	Commutateur rotatif

### Positions du commutateur rotatif (RS) de l'HCM

- 0 = Reactor 2, H-30
- 1 = Reactor 2, H-40
- 2 = Reactor 2, H-50
- 3 = Reactor 2, H-XP2
- 4 = Reactor 2, H-XP3

Table 3 Descriptions des voyants DEL (MS) d'état du module HCM

DEL	État	Description
État HCM	Vert fixe	Le module est sous tension
	Jaune fixe	Communication active
	Rouge clignotante en continu	Téléchargement du logiciel en cours depuis le jeton
	Rouge clignotante de manière aléatoire ou fixe	Erreur de module

## Connexions du câble du module de régulation de la température (TCM)

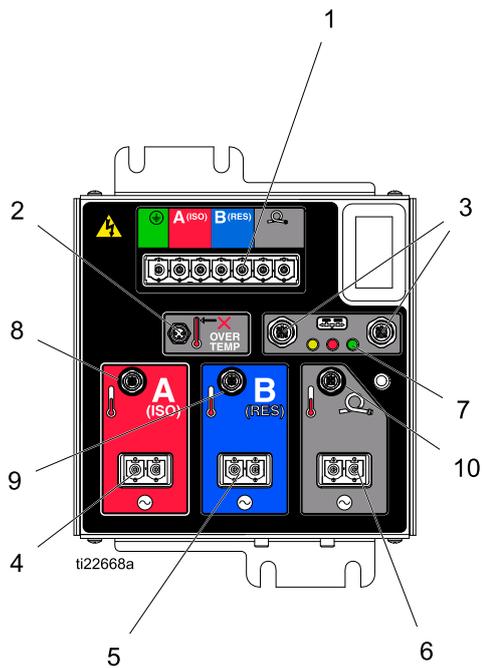


Figure 8

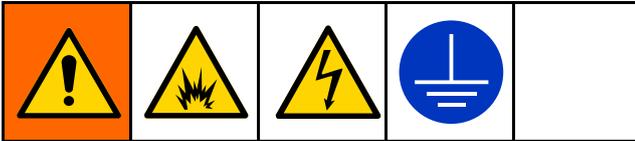
- 1 Alimentation en entrée
- 2 Surchauffe du réchauffeur
- 3 Connexions de communication CAN
- 4 Alimentation en sortie réchauffeur A (ISO)
- 5 Alimentation en sortie réchauffeur B (RÉS.)
- 6 Alimentation en sortie (Flexible chauffé)
- 7 Voyants LED d'état du module
- 8 Température du réchauffeur A (ISO)
- 9 Température du réchauffeur B (RÉS.)
- 10 Température du flexible

Table 4 Descriptions des voyants DEL (7) d'état du module TCM

DEL	État	Description
État TCM	Vert fixe	Le module est sous tension
	Jaune fixe	Communication active
	Rouge clignotante en continu	Téléchargement du logiciel en cours depuis le jeton
	Rouge clignotante de manière aléatoire ou fixe	Erreur de module

# Configuration

## Mise à la terre



Cet équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelle d'électricité statique ou de décharge électrique. Des étincelles d'électricité statique peuvent provoquer l'inflammation voire l'explosion des vapeurs. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer une décharge électrique. La mise à la terre fournit un fil d'évacuation pour le courant électrique.

- *Reactor* : Le système est mis à la terre via le cordon électrique.
- *Pistolet* : raccordez le fil de terre du flexible souple au FTS. Consultez la section [Installation du capteur de température du fluide, page 32](#). Ne débranchez pas le fil de terre et ne pulvérisez pas sans le flexible souple.
- *Réservoirs de produit* : conformez-vous à la réglementation locale.
- *Objet à peindre* : conformez-vous à la réglementation locale.
- *Seaux de solvant utilisés pendant le rinçage* : conformez-vous à la réglementation locale. Utilisez uniquement des seaux métalliques conducteurs, placés sur une surface mise à la terre. Ne posez pas le seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton car cela aurait pour effet d'interrompre la continuité de la mise à la terre.
- *Pour maintenir la continuité de la mise à la terre pendant le rinçage ou la décompression*, appuyez une partie métallique du pistolet contre le côté d'un seau *métallique* relié à la terre, puis appuyez sur la gâchette du pistolet.

## Directives générales au sujet de l'équipement

### ATTENTION

Un manquement à dimensionner correctement l'équipement peut entraîner des dommages. Pour l'éviter, suivez les directives indiquées ci-dessous.

- Déterminez la taille exacte du générateur. L'utilisation d'un générateur de taille exacte et d'un compresseur d'air adapté va permettre au doseur de fonctionner à peu près à un T/M constant. L'inobservation de cette procédure peut entraîner des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager ainsi l'équipement électrique. Assurez-vous que le générateur correspond à la tension et la phase du doseur.

Utilisez la procédure suivante afin de déterminer la taille exacte du générateur.

1. Dénombrez les exigences de charge maximum en watts de tous les composants du système.
  2. Ajoutez la puissance requise par les composants du système.
  3. Effectuez l'équation suivante :  
watts total x 1,25 = kVA (kilovolts-ampères)
  4. Choisissez un générateur de taille égale ou supérieure au kVA déterminé.
- Utilisez des cordons d'alimentation pour doseur qui sont conformes ou qui dépassent les exigences indiquées dans le tableau 4. L'inobservation de cette procédure peut entraîner des fluctuations de la tension d'alimentation qui endommageraient l'équipement électrique et pourraient provoquer une surchauffe du câble d'alimentation.
  - Utilisez uniquement un compresseur pneumatique équipé d'une soupape de décharge de tête de fonctionnement continu. Les compresseurs d'air directe en ligne qui démarrent et s'arrêtent lors d'une tâche peuvent causer des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager ainsi l'appareil électrique.
  - Afin d'éviter un arrêt inopiné, procédez à la maintenance et à la vérification du générateur, du compresseur d'air et des autres équipements conformément aux recommandations du fabricant. Un arrêt inopiné de l'équipement va provoquer des fluctuations de tension d'alimentation et endommager ainsi l'équipement électrique.
  - Utilisez une alimentation murale avec suffisamment de courant pour répondre aux exigences du système. L'inobservation de cette procédure peut entraîner des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager ainsi l'équipement électrique.

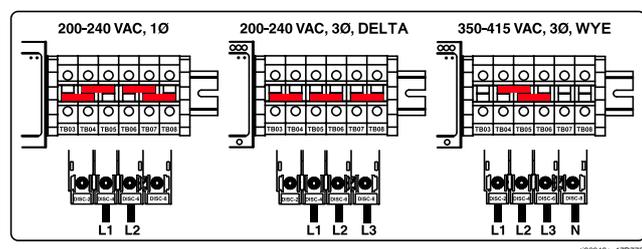
## Branchement de l'alimentation électrique

**REMARQUE :** Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et doit être conforme à l'ensemble des codes et des réglementations locaux.

1. Mettez le commutateur d'alimentation électrique principale en position OFF (arrêt).
2. Ouvrir la porte du boîtier électrique.

**REMARQUE :** Les cavaliers de borne sont situés à l'intérieur de la porte du boîtier électrique, s'il en est équipé.

3. Installez les cavaliers de borne fournis dans les positions illustrées pour la source d'alimentation utilisée (modèles H-30 et H-XP2 uniquement).
4. Faites passer le câble d'alimentation dans le réducteur de tension (EC) du boîtier électrique.
5. Raccordez les câbles d'alimentation entrants comme illustré sur l'image. Tirez doucement sur tous les branchements pour vérifier qu'ils sont correctement installés.
6. Vérifiez que tous les éléments sont correctement branchés comme illustré sur l'image, puis fermez la porte du boîtier électrique.



**Table 5 Exigences concernant les cordons d'alimentation**

Modèle	Tension d'entrée	Caractéristiques du cordon* AWG (mm <sup>2</sup> )
H-30, 10,2 kW	200-240 V CA, monophasé	4 (21,2), 2 fils + terre
	200-240 V CA, triphasé, DELTA	8 (8,4), 3 fils + terre
	350-415 V CA, triphasé, WYE	8 (8,4), 4 fils + terre
H-30, 15,3 kW	200-240 V CA, monophasé	4 (21,2), 2 fils + terre
	200-240 V CA, triphasé, DELTA	6 (13,3), 3 fils + terre
	350-415 V CA, triphasé, WYE	8 (8,4), 4 fils + terre
H-XP2, 15,3 kW	200-240 V CA, monophasé	4 (21,2), 2 fils + terre
	200-240 V CA, triphasé, DELTA	6 (13,3), 3 fils + terre
	350-415 V CA, triphasé, WYE	8 (8,4), 4 fils + terre
H-40, 15,3 kW	200-240 V CA, triphasé, DELTA	6 (13,3), 3 fils + terre
	350-415 V CA, triphasé, WYE	8 (8,4), 4 fils + terre
H-40, 20,4 kW	200-240 V CA, triphasé, DELTA	4 (21,2), 3 fils + terre
	350-415 V CA, triphasé, WYE	6 (13,3), 4 fils + terre
H-50, 20,4 kW	200-240 V CA, triphasé, DELTA	4 (21,2), 3 fils + terre
	350-415 V CA, triphasé, WYE	6 (13,3), 4 fils + terre
H-XP3, 20,4 kW	200-240 V CA, triphasé, DELTA	4 (21,2), 3 fils + terre
	350-415 V CA, triphasé, WYE	6 (13,3), 4 fils + terre

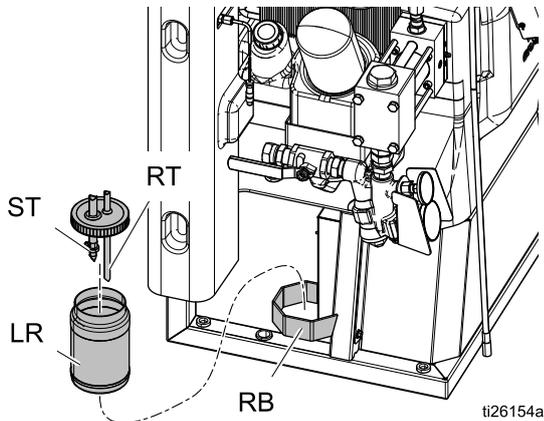
\*Les valeurs indiquées sont fournies à titre de référence uniquement. Reportez-vous à l'ampérage indiqué dans le tableau des modèles (voir [Modèles, page 9](#)) pour un système donné et comparez avec la version la plus récente du code électrique local pour sélectionner la taille correcte de cordon d'alimentation.

**REMARQUE :** Les systèmes 400 V CA ne sont pas conçus pour fonctionner à partir d'une source d'alimentation de 480 V CA.

## Montage du système de lubrification

**Pompe de composant A (ISO) :** Remplissez le réservoir de lubrification ISO (LR) de liquide de presse-étoupe (TSL) de Graco, réf. 206995 (fourni).

1. Soulever le réservoir de lubrifiant (LR) hors de son support (RB) et éloigner le conteneur du capuchon.



2. Remplissez avec du lubrifiant frais. Vissez le réservoir sur le kit capuchon et placez-le sur le support (RB).
3. Introduire le tuyau d'alimentation (ST) avec le diamètre le plus grand sur 1/3 environ dans le réservoir.
4. Introduire le plus petit diamètre du tuyau de retour (RT) dans le réservoir jusqu'à ce qu'il atteigne le fond.

**REMARQUE :** Le tuyau de retour (RT) doit atteindre le fond du réservoir afin de s'assurer que les cristaux d'isocyanate vont se déposer au fond et ne seront pas siphonnés dans le tuyau d'alimentation (ST) et ramenés à la pompe.

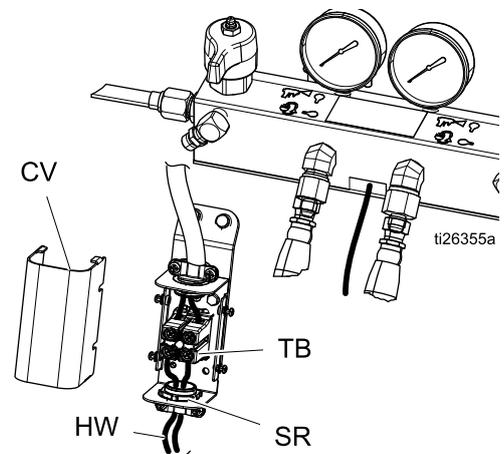
5. La lubrification est prête à fonctionner. Aucun amorçage n'est nécessaire.

## Installation du capteur de température du fluide

Le capteur de température produit (FTS) est fourni. Montez le FTS entre le flexible principal et le petit flexible (consultez la section [Manuels connexes, page 16](#)).

## Installation du tuyau chauffé sur le doseur

1. Retirez le couvercle (CV).



2. Faites passer les câbles du tuyau chauffé (HW) par la protection (SR) et installez les câbles dans les bornes à vis ouvertes sur le bloc de bornes (TB). Serrez à 35 in-lb (3,95 N•m).
3. Remplacez le couvercle (CV).

## Fonctionnement du module d'affichage avancé (ADM)

Lorsque l'alimentation principale est activée par l'intermédiaire du commutateur principal d'alimentation (MP) mis en position ON (marche), l'écran d'alimentation s'affiche tant que la communication et l'initialisation ne sont pas terminées.



Ensuite, l'écran avec l'icône de la touche d'alimentation électrique va s'afficher jusqu'à ce que le bouton ON/OFF  de l'ADM soit actionné pour la première fois depuis la mise sous tension du système.

Pour commencer à utiliser l'ADM, la machine doit être activée. Pour vérifier si la machine est bien activée, assurez-vous que le témoin d'état du système est allumé et est vert, consultez la section [ADM \(module d'affichage avancé\), page 22](#). Si le témoin d'état du système n'est pas vert, appuyez sur le bouton On/Off d'alimentation de l'ADM . Le témoin d'état du système s'allume jaune si la machine n'est pas activée.

Exécutez les tâches suivantes pour configurer complètement votre système.



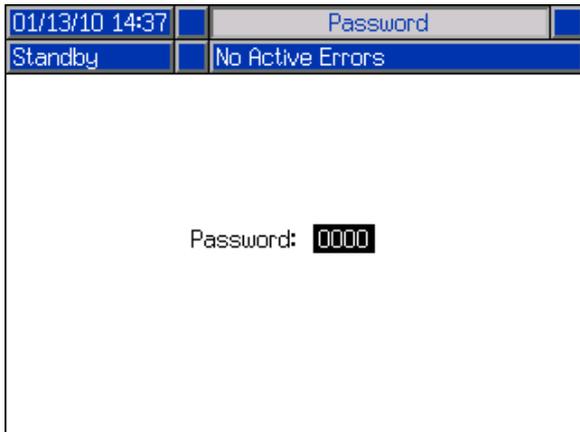
1. Sélectionnez la pression d'activation de l'alarme de déséquilibre de pression. Consultez [Écran système 1, page 37](#).
2. Saisissez, activez ou désactivez des compositions. Consultez [Écran Recipes \(compositions\), page 38](#).
3. Configurez les principaux paramètres du système. Consultez [Écran Advanced \(avancé\) 1 — General \(général\), page 36](#).
4. Définissez les unités de mesure. Consultez [Écran Advanced \(avancé\) 2 — Units \(unités\), page 36](#).
5. Définissez les paramètres USB. Consultez [Écran Advanced \(avancé\) 3 — USB, page 36](#).
6. Définissez les températures et pression cibles. Consultez la section [Targets \(cibles\), page 40](#).
7. Définissez les niveaux d'alimentation en composant A et en composant B. Consultez la section [Maintenance \(entretien\), page 41](#).

## Le mode de configuration

L'ADM démarre à partir des écrans de fonctionnement de l'écran d'accueil. À partir des écrans de fonctionnement, appuyez sur  pour accéder aux écrans de configuration. Par défaut, le système n'a pas de mot de passe, la valeur 0000 est saisie. Saisissez le mot de passe actuel puis appuyez sur . Appuyez sur     pour naviguer dans les écrans du mode Configuration.

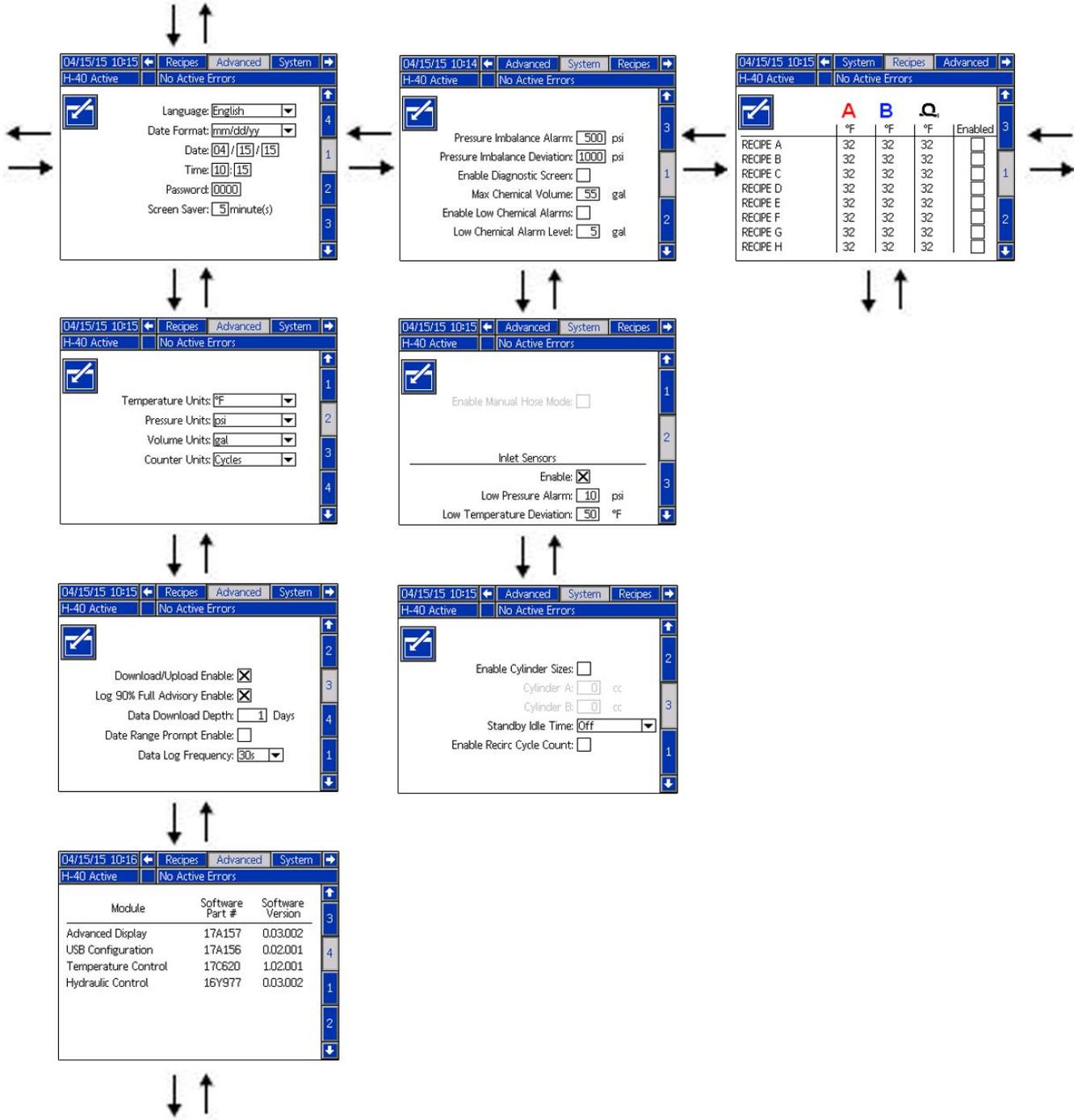
## Définition du mot de passe

Définissez un mot de passe pour autoriser l'accès à l'écran de configuration, consultez la section [Écran Advanced \(avancé\) 1 – General \(général\), page 36](#). Saisissez un nombre entre 0001 et 9999. Pour supprimer le mot de passe, saisissez le mot de passe actuel dans l'écran Advanced (avancé) - écran General (général), puis saisissez le mot de passe 0000.



À partir des écrans de configuration, appuyez sur  pour revenir aux écrans de fonctionnement.

Navigation dans les écrans de configuration



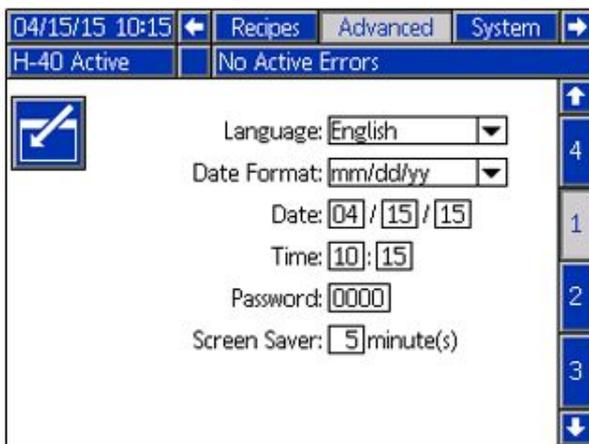
## Écrans de configuration avancée

Les écrans de configuration avancée permettent aux utilisateurs de définir les unités, d'ajuster les valeurs, d'établir les formats et de visualiser les informations sur les logiciels pour chaque composant. Appuyez sur     pour faire défiler les écrans de configuration avancée. Une fois dans l'écran de configuration avancée souhaité, appuyez sur  pour accéder aux champs afin d'apporter des modifications. Lorsque les modifications sont terminées, appuyez sur  pour quitter le mode modification.

**REMARQUE :** Les utilisateurs doivent quitter le mode modification pour faire défiler les écrans de configuration avancée.

### Écran Advanced (avancé) 1 — General (général)

Utilisez cet écran pour définir la langue, le format de date, la date du jour, l'heure, le mot de passe de l'écran de configuration (0000 - aucun) ou (de 0001 à 9999) et retarder l'écran de veille (zéro équivaut à la désactivation de l'écran de veille).



04/15/15 10:15 ← Recipes Advanced System →

H-40 Active | No Active Errors



Language: English

Date Format: mm/dd/yy

Date: 04 / 15 / 15

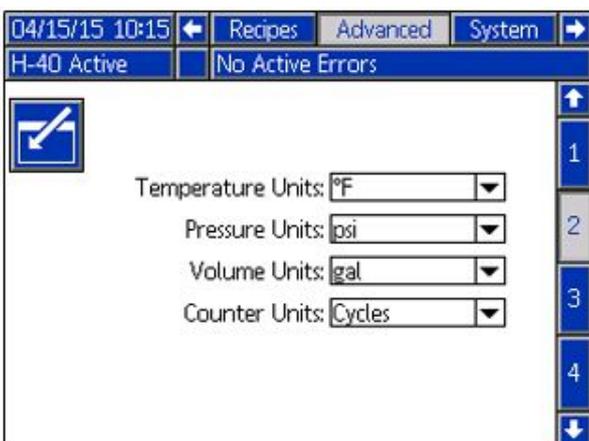
Time: 10 : 15

Password: 0000

Screen Saver: 5 minute(s)

### Écran Advanced (avancé) 2 — Units (unités)

Utilisez cet écran pour définir les unités de température, de pression, de volume et de cycle (cycles ou volume de la pompe).



04/15/15 10:15 ← Recipes Advanced System →

H-40 Active | No Active Errors



Temperature Units: °F

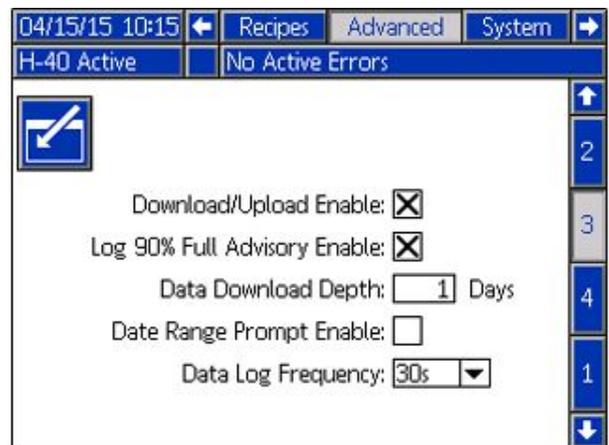
Pressure Units: psi

Volume Units: gal

Counter Units: Cycles

### Écran Advanced (avancé) 3 — USB (USB)

Utilisez cet écran pour activer les téléchargements (download/upload), activer le message à 90 % de journaux, saisir le nombre de jour maximum pour télécharger (download) les données, activer la spécification de la plage de dates des données à télécharger (download) ainsi que la fréquence à laquelle sont enregistrés les journaux USB. Consultez la section [Données USB, page 62](#).



04/15/15 10:15 ← Recipes Advanced System →

H-40 Active | No Active Errors



Download/Upload Enable:

Log 90% Full Advisory Enable:

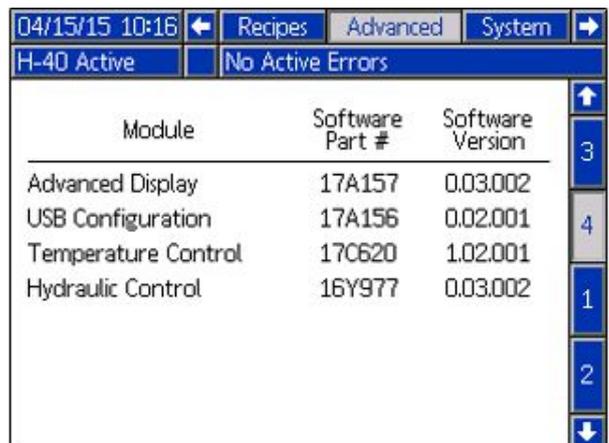
Data Download Depth: 1 Days

Date Range Prompt Enable:

Data Log Frequency: 30s

### Écran Advanced (avancé) 4 — Software (logiciel)

Cet écran affiche la référence du logiciel ainsi que la version du module d'affichage avancé, de la configuration de l'USB, du module de commande hydraulique, du module de régulation de la température et du module d'affichage distant (optionnel).



Module	Software Part #	Software Version
Advanced Display	17A157	0.03.002
USB Configuration	17A156	0.02.001
Temperature Control	17C620	1.02.001
Hydraulic Control	16Y977	0.03.002

## System 1 (Système 1)

Utilisez cet écran pour définir la pression d'activation de l'écart et de l'alarme de déséquilibre de pression, activer ou désactiver les écrans de diagnostic, définir le volume minimum et maximum du tambour et activer les alarmes du tambour.

## System 3 (Système 3)

Utilisez cet écran pour activer d'autres tailles de cylindre de pompe, pour activer et désactiver le mode veille du moteur, et pour activer le nombre de cycles de recirculation. Les cycles inférieurs à la pression de sortie de 700 psi ne seront pas comptés s'ils ne sont pas activés.

## System 2 (Système 2)

Utilisez cet écran pour activer le mode manuel du flexible et les capteurs d'entrée, ainsi que pour régler l'alarme de pression basse du capteur d'entrée et l'écart de température basse. Le mode manuel du flexible désactive le capteur RTD de température du flexible pour que le système continue à fonctionner en cas de défaillance des capteurs (voir [Mode manuel du réchauffeur du flexible, page 52](#) pour en savoir plus). Les réglages par défaut sont 0,7 bar (0,07 MPa, 10 psi) pour l'alarme de pression d'entrée basse et 10 °C (50 °F) pour l'écart de température d'entrée basse.

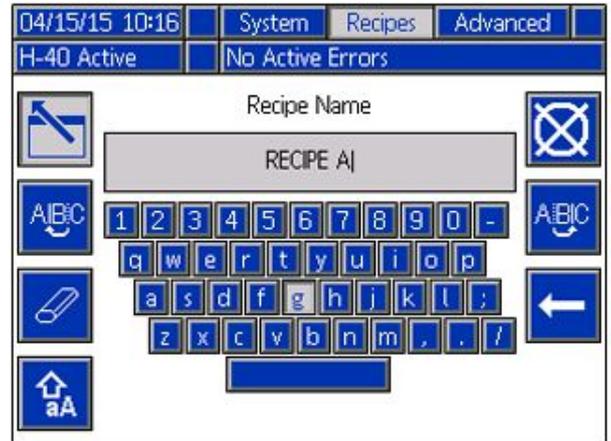
## Compositions

Utilisez cet écran pour ajouter des compositions, visualiser les compositions enregistrées, et activer ou désactiver des compositions enregistrées. Les compositions activées peuvent être sélectionnées à partir de l'écran d'accueil de fonctionnement. 24 compositions peuvent être affichées sur les trois écrans de compositions.

04/15/15 10:15 ← System Recipes Advanced →				
H-40 Active No Active Errors				
	A	B	D	Enabled
	%F	%F	%F	
RECIPE A	32	32	32	<input type="checkbox"/>
RECIPE B	32	32	32	<input type="checkbox"/>
RECIPE C	32	32	32	<input type="checkbox"/>
RECIPE D	32	32	32	<input type="checkbox"/>
RECIPE E	32	32	32	<input type="checkbox"/>
RECIPE F	32	32	32	<input type="checkbox"/>
RECIPE G	32	32	32	<input type="checkbox"/>
RECIPE H	32	32	32	<input type="checkbox"/>

## Ajout de compositions

- Appuyez sur  puis utilisez   pour sélectionner un champ de composition. Appuyez sur  pour saisir un nom de composition (16 caractères maximum). Appuyez sur  pour effacer le nom de l'ancienne composition.



- Utilisez   pour mettre en surbrillance le champ suivant et utilisez la clé numérique pour saisir une valeur. Appuyez sur  pour enregistrer.

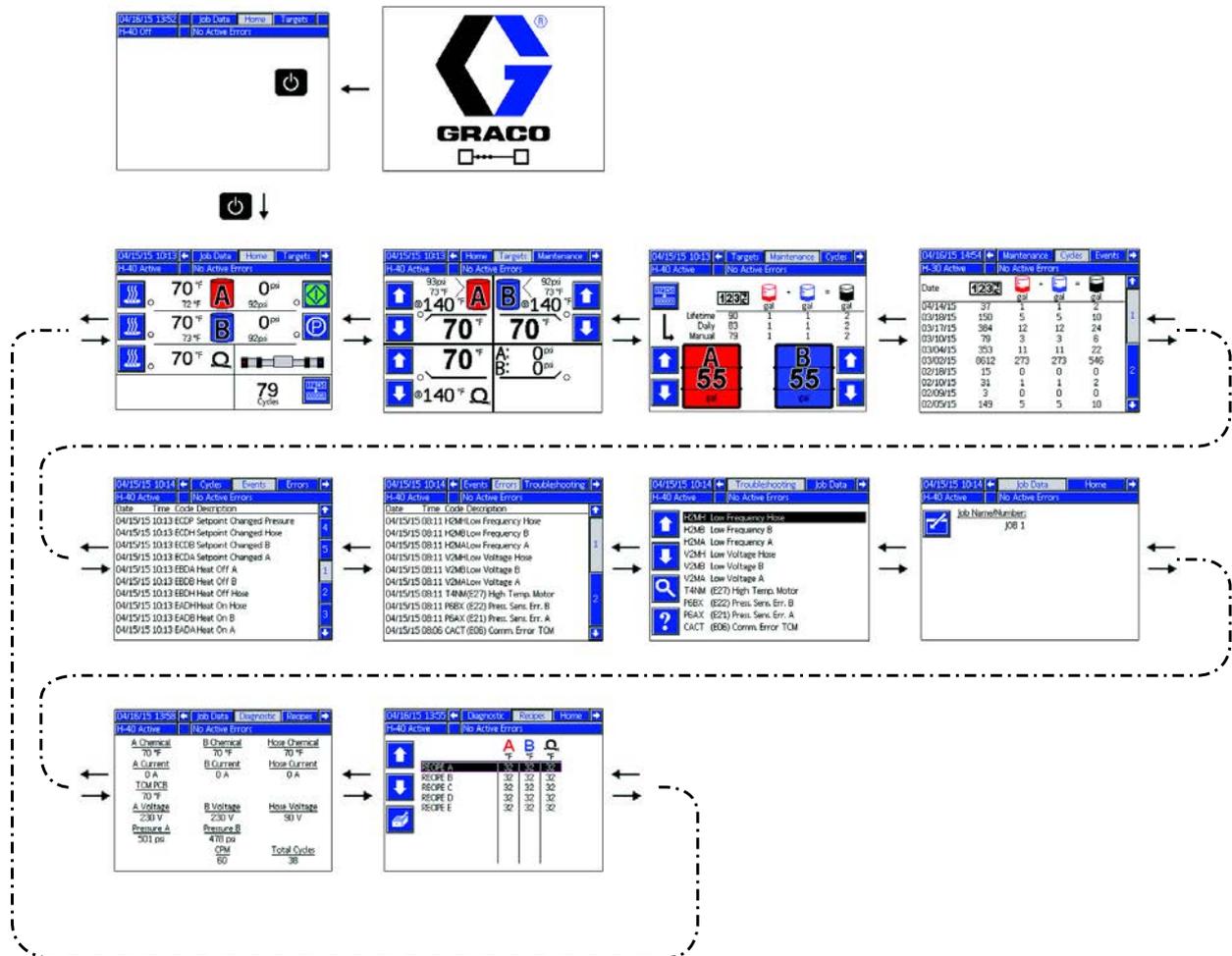
## Activation ou désactivation des compositions

- Appuyez sur  puis utilisez   pour sélectionner la composition qui doit être activée ou désactivée.
- Utilisez   pour mettre en surbrillance la case à cocher active. Appuyez sur  pour activer ou désactiver la composition.

## Mode de fonctionnement

L'ADM démarre à partir des écrans de fonctionnement de l'écran « Accueil ». Appuyez sur   pour naviguer dans les écrans du mode Fonctionnement. Consultez la section [Plan de navigation dans les écrans de fonctionnement, page 44](#).

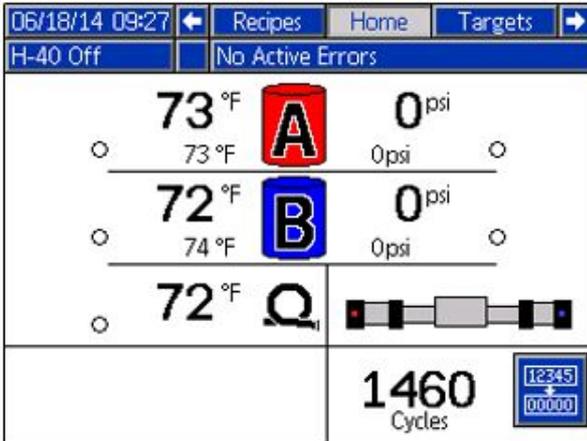
À partir des écrans de fonctionnement, appuyez sur  pour accéder aux écrans de configuration.



Plan de navigation des écrans de fonctionnement  
Figure 9

## Accueil - Système OFF

Voici l'écran Accueil lorsque le système n'est pas activé. Cet écran affiche les températures réelles, les pressions réelles au niveau du collecteur de fluide et le nombre de cycles.

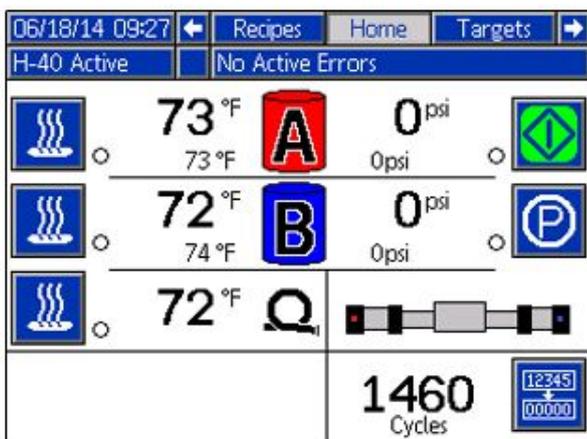


## Accueil - Activer le système

Lorsque le système est actif, l'écran Accueil affiche la température réelle des zones de chauffage, les pressions réelles au niveau du collecteur de produit, le nombre de cycles ainsi que toutes les touches programmables de commande associées.

Utilisez cet écran pour activer les zones de chauffage, démarrer le doseur, l'arrêter, immobiliser la pompe du composant A et effacer les cycles.

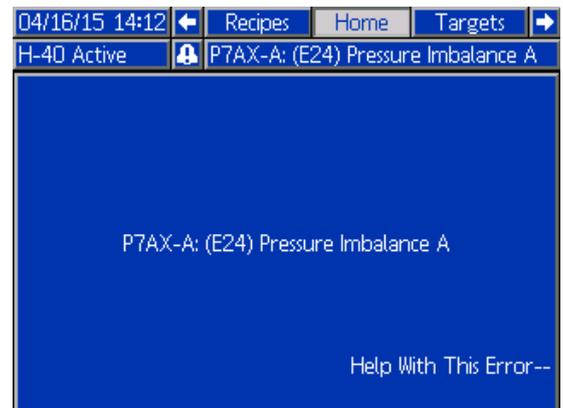
**REMARQUE :** L'écran indiqué affiche les pressions et les températures du capteur d'entrée. Ces informations ne sont pas indiquées sur les modèles sans capteur d'entrée.



## Accueil - Système avec erreur

Les erreurs actives sont affichées dans la barre d'état. Le code d'erreur, la cloche de l'alarme et la description de cette dernière vont défiler dans la barre d'état.

1. Appuyez sur pour confirmer l'erreur.
2. Consultez la section [Dépannage, page 42](#) pour connaître les actions correctives.



## Cibles

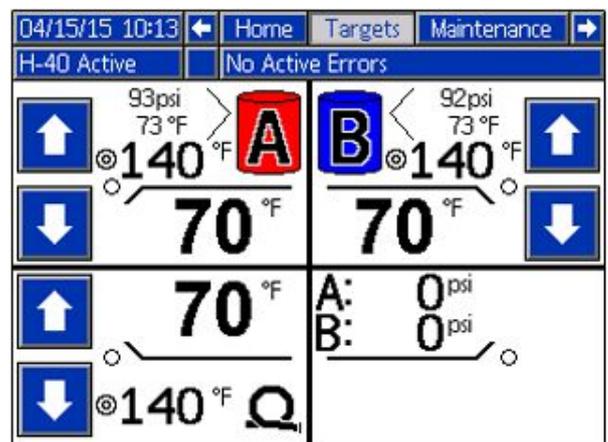
Utilisez cet écran pour définir les points de réglage de la température du composant A, de la température du composant B, de la température du flexible chauffé et de la pression.

**Température A et B maximum :** 190°F (88°C)

**Température maximum du flexible chauffé :** la plus basse entre 5°C (10°F) au-dessus du point de réglage de la température A ou B la plus élevée ou 82°C (180°F).

### Note

Si le kit de module d'affichage à distance est utilisé, ces points de réglage peuvent être modifiés au niveau du pistolet.



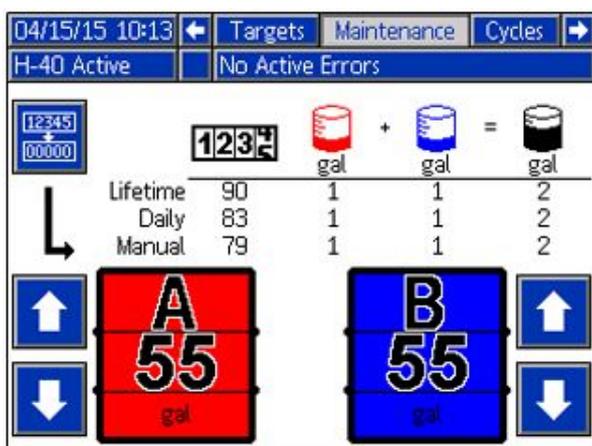
## Entretien

Utilisez cet écran pour visualiser les cycles quotidiens et la durée de vie ou les litres qui ont été pompés et les litres ou gallons restants dans les tambours.

La valeur de durée de vie correspond au nombre de cycles de pompe ou au nombre de litres depuis la première activation de l'ADM.

La valeur quotidienne est automatiquement réinitialisée à minuit.

La valeur manuelle correspond au compteur qui peut être manuellement réinitialisé. Appuyez sur  et maintenez enfoncé pour remettre le compteur manuel à zéro.



## Cycles

Cet écran affiche les cycles quotidiens et le nombre de litres qui ont été pulvérisés pendant la journée.

Toutes les informations mentionnées dans cet écran peuvent être téléchargées (download) sur une clé USB. Pour télécharger (download) les journaux, consultez la section [Procédure de téléchargement, page 62](#).

Date	Cycles	Red Tank (gal)	Blue Tank (gal)	Total (gal)
04/14/15	37	1	1	2
03/18/15	150	5	5	10
03/17/15	384	12	12	24
03/10/15	79	3	3	6
03/04/15	353	11	11	22
03/02/15	8612	273	273	546
02/18/15	15	0	0	0
02/10/15	31	1	1	2
02/09/15	3	0	0	0
02/05/15	149	5	5	10

## Événements

Cet écran affiche la date, l'heure, le code d'évènement et la description de tous les évènements qui se sont produits dans le système. Il y a 10 pages, contenant chacune 10 évènements. Les 100 derniers évènements sont ainsi visibles. Consultez la section [Évènements du système, page 44](#) pour connaître les descriptions des codes d'évènement. Consultez la section [Codes d'erreur et de dépannage, page 62](#) pour connaître les descriptions des codes d'erreur.

Tous les évènements et les erreurs mentionnés dans cet écran peuvent être téléchargés (download) sur une clé USB. Pour télécharger (download) les journaux, consultez la section [Procédure de téléchargement, page 62](#).

Date	Time	Code	Description
04/15/15	10:13	ECDP	Setpoint Changed Pressure
04/15/15	10:13	ECDH	Setpoint Changed Hose
04/15/15	10:13	ECDB	Setpoint Changed B
04/15/15	10:13	ECDA	Setpoint Changed A
04/15/15	10:13	EBDA	Heat Off A
04/15/15	10:13	EBDB	Heat Off B
04/15/15	10:13	EBDH	Heat Off Hose
04/15/15	10:13	EADH	Heat On Hose
04/15/15	10:13	EADB	Heat On B
04/15/15	10:13	EADA	Heat On A

## Erreurs

Cet écran affiche la date, l'heure, le code d'erreur et la description de toutes les erreurs qui se sont produites dans le système.

Toutes les erreurs mentionnées dans cet écran peuvent être téléchargées (download) sur une clé USB. Pour télécharger (download) les journaux, consultez la section [Procédure de téléchargement, page 62](#).

Date	Time	Code	Description
04/15/15	08:11	H2MH	Low Frequency Hose
04/15/15	08:11	H2MB	Low Frequency B
04/15/15	08:11	H2MA	Low Frequency A
04/15/15	08:11	V2MH	Low Voltage Hose
04/15/15	08:11	V2MB	Low Voltage B
04/15/15	08:11	V2MA	Low Voltage A
04/15/15	08:11	T4NM(E27)	High Temp. Motor
04/15/15	08:11	P6BX (E22)	Press. Sens. Err. B
04/15/15	08:11	P6AX (E21)	Press. Sens. Err. A
04/15/15	08:06	CACT (E06)	Comm. Error TCM

## Dépannage

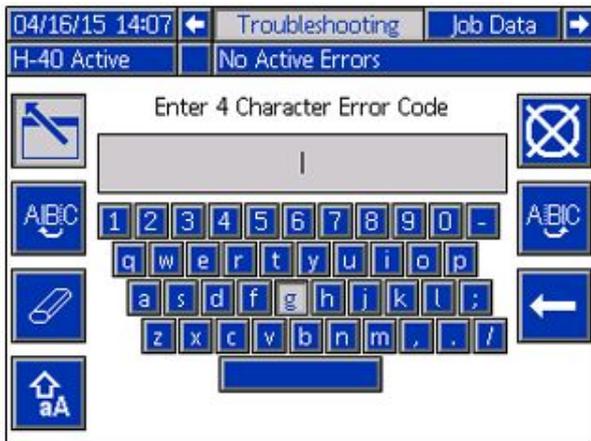
Cet écran affiche les dix dernières erreurs survenues dans le système. Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner une erreur puis appuyez sur  pour visualiser le code QR correspondant à l'erreur sélectionnée. Appuyez sur  pour accéder à l'écran de code QR pour obtenir un code d'erreur qui n'est pas listé dans cet écran. Consultez la section [Codes d'erreur et de dépannage, page 62](#) pour avoir toutes les informations concernant les codes d'erreur.



## Codes QR



Pour obtenir rapidement une aide relative à un code d'erreur donné, scannez le code QR affiché à l'aide de votre Smartphone. Vous pouvez également vous rendre sur le site <http://help.graco.com> et obtenir de l'aide sur ce code d'erreur.



## Diagnostic

Utilisez cet écran pour voir les informations concernant tous les composants du système.  
 REMARQUE : S'il n'est pas visible, cet écran peut se trouver sur l'écran de configuration des systèmes (consultez la section [Le mode de configuration](#)).

04/16/15 13:58		
Job Data Diagnostic Recipes		
H-40 Active No Active Errors		
A Chemical	B Chemical	Hose Chemical
70 °F	70 °F	70 °F
A Current	B Current	Hose Current
0 A	0 A	0 A
TCM PCB		
70 °F		
A Voltage	B Voltage	Hose Voltage
230 V	230 V	90 V
Pressure A	Pressure B	
501 psi	478 psi	
	CPM	Total Cycles
	60	38

Les informations suivantes sont affichées :

### Température

- Prod A
- Prod B
- Prod. chim. de flex.
- PCB TCM - température du module de régulation de la température

### Ampérage

- Courant A
- Courant B
- Courant flexible

### Volts

- Tension A
- Tension B
- Tension flexible

### Pression

- Pression A - produits chimiques
- Pression B - produits chimiques

### Cycles

- CPM - cycles par minute
- Cycles complets - cycles de durée de vie

## Données des opérations

Utilisez cet écran pour saisir le nom ou le numéro des opérations.

04/15/15 10:14	
Job Data Home	
H-40 Active No Active Errors	
	Job Name/Number: JOB 1

## Compositions

Utilisez cet écran pour sélectionner une composition activée. Utilisez les flèche vers le haut et vers le bas pour mettre une composition en surbrillance puis

appuyez sur pour la charger. La composition actuellement chargée est mise en évidence par un cadre vert.

### Note

Cet écran ne s'affiche pas si aucune composition n'est activée. Pour activer ou désactiver les compositions, consultez la section [Écran de configuration des compositions, page 38](#).

06/21/11 10:43				
Diagnostic Recipes Home				
H-40 Active No Active Errors				
	A	B	Q	⌚
	°F	°F	°F	psi
	180	180	180	2800
	120	120	120	2000
	100	100	100	1000
	100	100	100	1500
	100	100	100	2000
	100	100	100	1750
	100	100	100	1400
	100	100	100	1200
	110	110	110	1450
	125	125	125	1100

## Évènements du système

Utilisez le tableau ci-dessous pour trouver une description de tous les évènements sans erreur du système. Tous les évènements sont enregistrés dans les journaux des fichiers journaux USB.

Code évèmt	Description
EACX	Recette sélectionnée
EADA	Chauf sur A
EADB	Chauf sur B
EADH	Chauf sur flex
EAPX	Pompe activée
EAUX	Clé USB insérée
EB0X	Bouton d'arrêt rouge de l'ADM enfoncé
EBDA	Réch A Off
EBDB	Réch B Off
EBDH	Réch flex Off
EBPX	Pompe arrêt
EBUX	Clé USB retirée
EC0X	Modification des valeurs de configuration
ECDA	Point de réglage de la température de A modifié
ECDB	Point de réglage de la température de B modifié
ECDH	Point de réglage de la température du flexible modifié
ECDP	Point de réglage de pression modifié
ECDX	Composition modifiée
EL0X	Système branché
EM0X	Système débranché
EP0X	Pompe rangée
EQU1	Paramètres système téléchargés
EQU2	Paramètres du système téléchargés (upload)
EQU3	Fichier de langue personnalisée téléchargé (download)
EQU4	Fichier de langue personnalisée envoyé (upload)
EQU5	Journaux téléchargés
ER0X	Réinitialiser compteur utilisateur
EVSX	Veille
EVUX	USB désactivé

# Démarrage



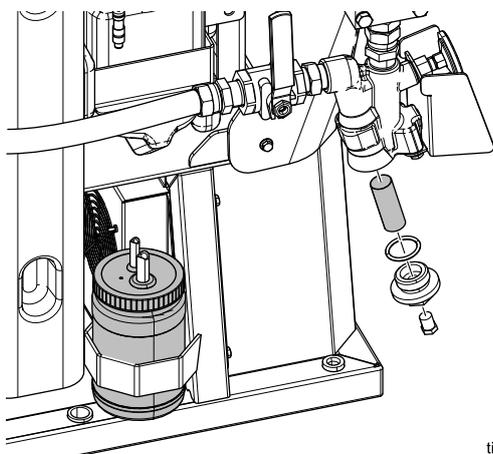
Pour éviter de sérieuses blessures, faites fonctionner le Reactor uniquement lorsque tous les capots et les protections sont en place.

## ATTENTION

Les procédures appropriées d'installation, de démarrage et de mise hors tension du système sont indispensables pour la fiabilité de l'équipement électrique. Les procédures suivantes assurent la constance de la tension. L'inobservation de ces procédures peut entraîner des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager ainsi l'équipement électrique et annuler la garantie.

### 1. Vérifiez les crépines du filtre d'entrée de produit.

Assurez-vous que les crépines d'entrée de produit sont propres avant le démarrage quotidien. Consultez la section [Rinçage du tamis de la crépine d'entrée, page 59](#)



### 2. Vérifiez le réservoir de lubrification ISO.

Vérifiez tous les jours le niveau et l'état du lubrifiant ISO. Consultez la section [Système de pompes de lubrification, page 60](#).

- Utilisez les jauges A et B de niveau de tambour (24M174) pour mesurer le niveau de produit dans chaque tambour. Si nécessaire, le niveau peut être saisi et suivi dans l'ADM. Consultez la section [Écrans de configuration avancée, page 36](#).
- Vérifiez la quantité de combustible dans le générateur.**

## ATTENTION

La panne sèche du combustible entrainera des fluctuations de la tension d'alimentation, ce qui pourra endommager l'équipement électrique et annulera la garantie. Ne tombez jamais en panne sèche.

- Assurez-vous que le commutateur de l'alimentation électrique principale est en position OFF avant de démarrer le générateur.**



- Assurez-vous que le disjoncteur principal sur le générateur est coupé.
- Démarrez le générateur. Laissez-le atteindre la température complète d'utilisation.



- Mettez le commutateur d'alimentation électrique principale en position ON.**

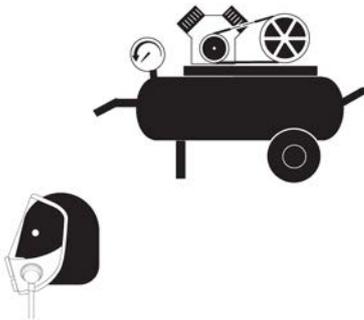


L'ADM affiche l'écran suivant tant que la communication et l'initialisation ne sont pas terminées.



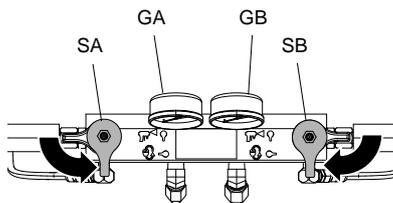
## Démarrage

9. Allumez le compresseur pneumatique, le dessiccateur d'air et l'air respirable, s'ils sont fournis.

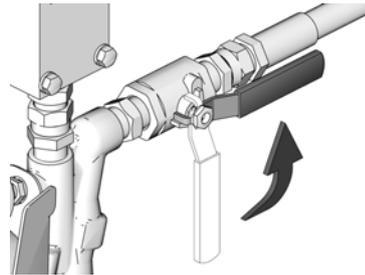


10. Pour le démarrage initial d'un nouveau système, chargez en fluide à l'aide des pompes d'alimentation.

- Vérifiez que les opérations **Installation** ont été effectuées entièrement. Consultez la section [Configuration, page 30](#).
- Si un agitateur est utilisé, ouvrez sa vanne d'entrée d'air.
- Si vous avez besoin de faire circuler du fluide dans le système pour préchauffer l'alimentation du tambour, consultez la section [Circulation dans le Reactor, page 48](#). Si vous devez faire circuler le produit dans le flexible chauffé jusqu'au collecteur du pistolet, consultez la section [Circulation par le manifold du pistolet, page 49](#).
- Positionner les deux vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur PULVÉRISATION .



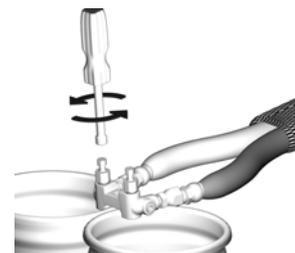
- e. Ouvrir les vannes d'entrée produit (FV). Contrôler les fuites.



La contamination croisée peut entraîner le durcissement du matériau dans les conduits de liquide, ce qui peut provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Pour éviter la contamination croisée :

- **Ne jamais** échanger les pièces exposées au composant A et au composant B.
- Ne jamais utiliser de solvant d'un côté s'il a été contaminé par l'autre côté.
- Toujours disposer de deux récipients à déchets mis à la terre pour séparer le composant A du composant B.

- f. Tenir le collecteur produit du pistolet au-dessus de deux récipient à déchets mis à la terre. Ouvrir les vannes produit A et B jusqu'à ce que du produit propre et dépourvu d'air s'écoule par les vannes. Vannes fermées.



*Le collecteur du pistolet pulvérisateur Fusion AP est illustré.*

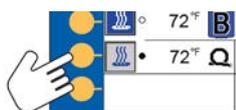
11. Appuyez sur  pour activer l'ADM.



12. Configurez l'ADM en Mode Configuration si nécessaire. Consultez la section [Fonctionnement du module d'affichage avancé \(ADM\)](#), page 33.

13. Préchauffez le système :

- a. Appuyez sur  pour activer la zone de chauffage du flexible.



			
<p>Ce matériel contient un produit chauffé qui rend le matériel brûlant en surface. Pour éviter de graves brûlures :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne touchez ni le produit ni l'équipement.</li> <li>• Ne pas chauffer les flexibles s'ils sont vides de produit.</li> <li>• Laissez l'équipement refroidir complètement avant de le toucher.</li> <li>• Portez des gants si la température du produit dépasse 43 °C (110 °F).</li> </ul>			

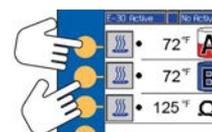
			
<p>La dilatation thermique peut provoquer une surpression qui entraînera une rupture du matériel et des blessures graves, notamment par injection de produit. Ne mettez pas l'installation sous pression pendant le préchauffage du flexible.</p>			

- b. Si vous avez besoin de faire circuler du fluide dans le système pour préchauffer l'alimentation du tambour, consultez la section [Circulation dans le Reactor](#), page 48. Si vous devez faire circuler le produit dans le flexible chauffé jusqu'au collecteur du pistolet, consultez la section [Circulation par le manifold du pistolet](#), page 49.
- c. Attendez que le flexible atteigne la température de son point de réglage.



**REMARQUE :** Le temps de chauffage du flexible peut augmenter à des tensions inférieures à la tension nominale de 230 V CA lorsqu'une longueur maximum de flexible est utilisée.

- d. Appuyez sur  pour activer les zones de chauffage A et B.



# Circulation du produit

## Circulation à travers le Reactor

**ATTENTION**

Pour éviter un endommagement de l'équipement, ne faites pas circuler du produit contenant un agent gonflant sans consulter votre fournisseur de produit sur les limites de température du produit.

**REMARQUE :** Il est possible de réaliser un transfert de chaleur optimal à bas débit en définissant les points de réglage de la température sur la température du tambour souhaitée. Ceci peut entraîner des erreurs d'écart d'augmentation de température basse.

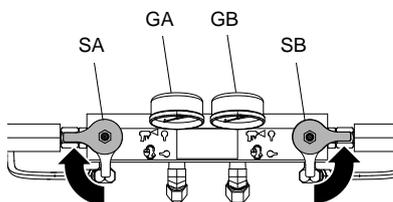
Pour faire circuler le produit via le collecteur du pistolet et le flexible de préchauffage, consultez la section [Circulation par le manifold du pistolet, page 49](#).

1. Suivez la procédure [Démarrage, page 45](#).

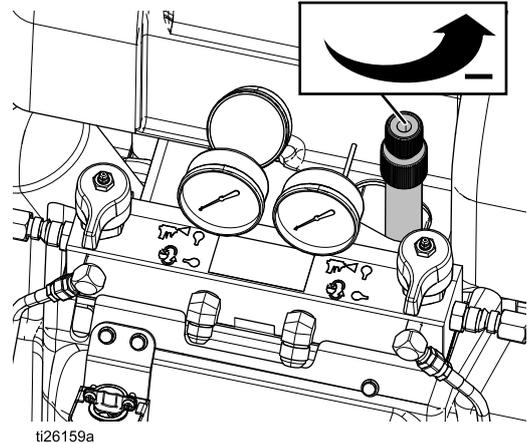
<p>Afin d'éviter toute blessure et projection, n'installez pas de vannes d'arrêt en aval des sorties des vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (BA, BB). Les vannes font office de soupape de sûreté en cas de surpression quand elles sont réglées sur PULVÉRISATION . Les tuyauteries doivent être ouvertes de manière à ce que les vannes puissent décompresser automatiquement quand la machine est en marche.</p>			

2. Consultez la section [Installation type avec collecteur de fluide du système vers la circulation du tambour, page 18](#). Branchez le retour des tuyauteries de circulation sur les fûts de composants A et B respectifs. Utilisez des flexibles prévus pour la pression maximum de cet équipement. Consultez la section [Spécifications techniques, page 67](#).
3. Mettez les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur la position

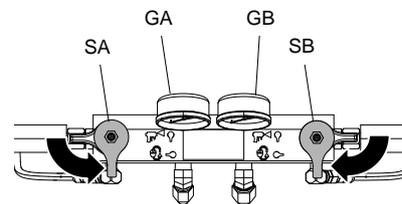
DÉCOMPRESSION/CIRCULATION



4. Définissez les valeurs cibles de la température. Consultez la section [Targets \(cibles\), page 40](#).
5. Avant de démarrer le moteur, déverrouillez le bouton du compensateur hydraulique puis tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il cesse de tourner.



6. Appuyez sur pour démarrer le moteur et les pompes. Faites circuler le produit à la pression la plus faible possible jusqu'à ce que les températures aient atteint leur niveau de consigne.
7. Appuyez sur pour activer la zone chauffée du flexible.
8. Mettez en marche les réchauffeurs A et B. Attendez que les thermomètres de vanne d'entrée de fluide (FTG) atteignent la température minimum des tambours d'alimentation.
9. Éteignez le moteur.
10. Positionnez les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur PULVÉRISATION



## Circulation par le manifold du pistolet

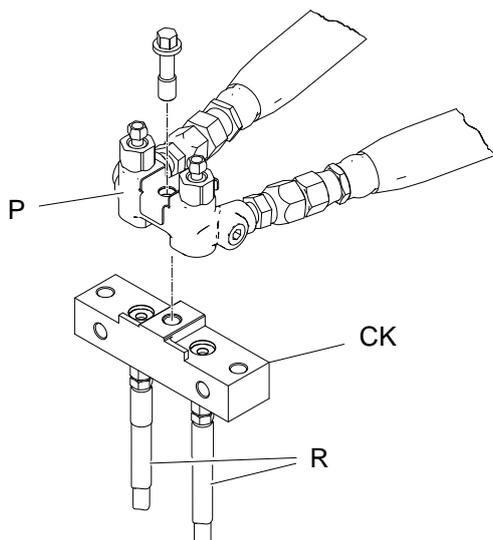
### ATTENTION

Pour éviter un endommagement de l'équipement, ne faites pas circuler du produit contenant un agent gonflant sans consulter votre fournisseur de produit sur les limites de température du produit.

**REMARQUE :** Il est possible de réaliser un transfert de chaleur optimal à bas débit en définissant les points de réglage de la température sur la température du tambour souhaitée. Ceci peut entraîner des erreurs d'écart d'augmentation de température basse.

La circulation du produit via le collecteur du pistolet permet un préchauffage rapide du flexible.

1. Installer le collecteur de produit du pistolet (P) sur le kit de circulation accessoire (CK). Brancher les tuyauteries de circulation haute pression (R) sur le manifold de circulation.

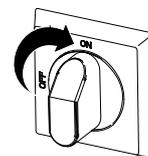


Le collecteur du pistolet pulvérisateur Fusion AP est illustré.

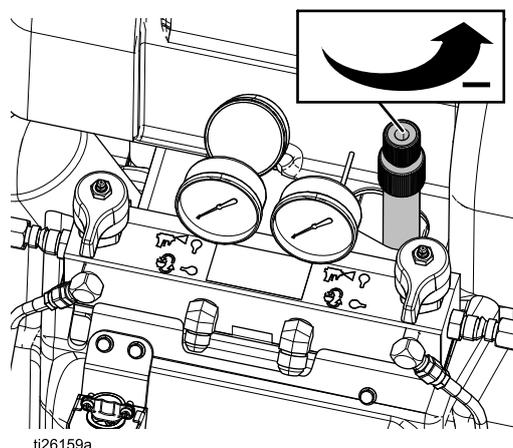
CK	Pistolet	Manuel
246362	Fusion AP	309818
256566	Fusion CS	313058

2. Branchez le retour des tuyauteries de circulation sur les fûts de composants A et B respectifs. Utilisez des flexibles prévus pour la pression de service maximum de cet équipement. Consultez la section [Spécifications techniques, page 67](#).

3. Suivez les procédures de la section [Démarrage, page 45](#).
4. Tourner l'interrupteur d'alimentation principal sur ON (Marche).

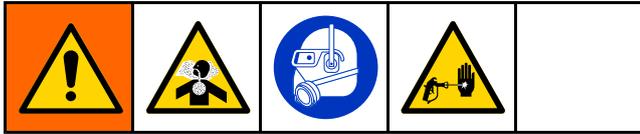


5. Définissez les valeurs cibles de la température. Consultez la section [Cibles, page 40](#).
6. Avant de démarrer le moteur, déverrouillez le bouton du compensateur hydraulique puis tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il cesse de tourner.



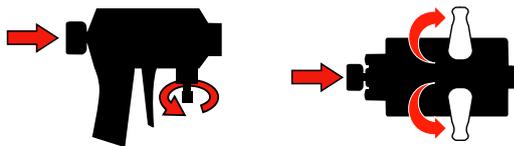
7. Appuyez sur  pour démarrer le moteur et les pompes. Faites circuler le produit à la pression la plus faible possible jusqu'à ce que les températures aient atteint leur niveau de consigne.
8. Appuyez sur  pour activer la zone chauffée du flexible.
9. Mettez en marche les réchauffeurs A et B. Attendez que les thermomètres de vanne d'entrée de fluide (FTG) atteignent la température minimum des tambours d'alimentation.
10. Éteignez le moteur.

# Pulvérisation



Le pistolet Fusion AP est illustré.

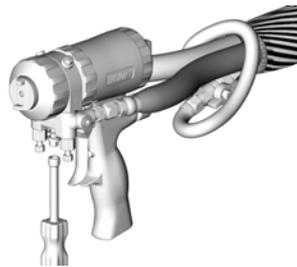
1. Verrouillez le piston du pistolet, puis fermez les vannes A et B d'entrée de fluide.



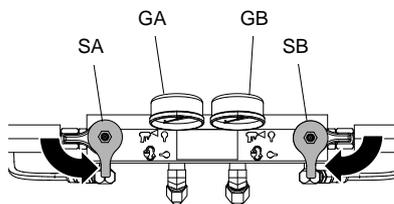
Fusion

Probler

2. Fixez le collecteur produit du pistolet. Branchez la tuyauterie d'air du pistolet. Ouvrez la vanne de la tuyauterie.

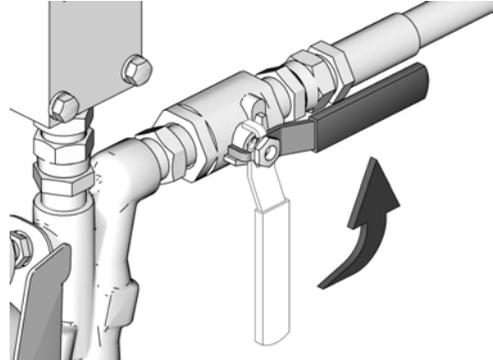


3. Réglez la pression d'air du pistolet. Ne pas dépasser 130 psi (0,2 MPa, 2 bars).
4. Positionnez les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur PULVÉRISATION

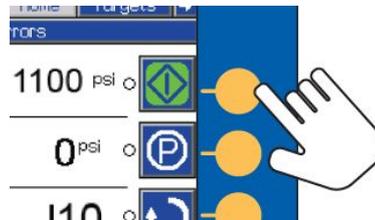


5. Vérifiez que les zones de chauffage sont bien activées et que les températures sont à la valeur de consigne, consultez la section [Écran d'accueil, page 40](#).

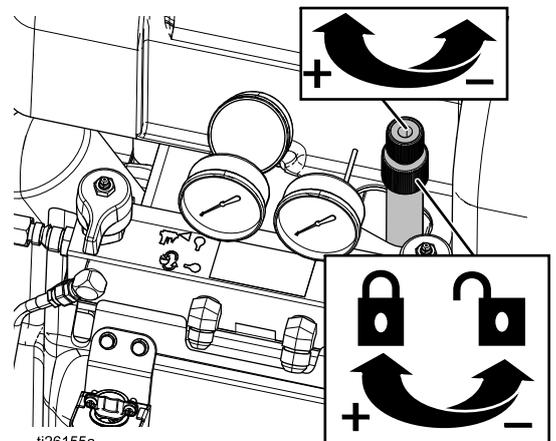
6. Ouvrez les vannes d'entrée de produit (FV) à chaque entrée de pompe.



7. Appuyez sur  pour démarrer le moteur et les pompes.



8. Réglez le bouton de compensation de la pression sur la pression de calage souhaitée du fluide. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la diminuer. Utilisez le manomètre hydraulique (HPG) pour voir la pression hydraulique. Une fois que la pression de calage souhaitée du fluide est réglée, verrouillez le bouton en tournant la partie inférieure dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.

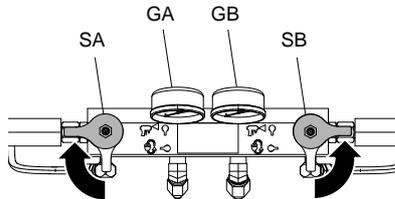


Les pressions de sortie des composants A et B seront plus élevées que la pression de réglage hydraulique en fonction du modèle. La pression des composants A et B (GA, GB) est visible sur les manomètres ou l'ADM.

9. Contrôlez les manomètres produit (GA, GB) pour veiller à un bon équilibre de la pression. En cas de déséquilibre, réduisez la pression du composant le plus élevé en tournant **légèrement** la vanne de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION de ce dernier vers DÉCOMPRESSION/CIRCULATION



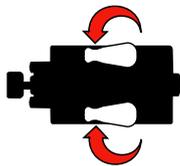
jusqu'à ce que les manomètres affichent des pressions équilibrées.



10. Ouvrez les vannes A et B d'entrée produit du pistolet.



Fusion

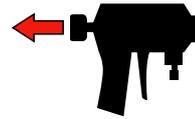


Probler

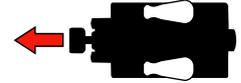
### ATTENTION

Pour éviter l'inversion du produit dans les pistolets d'injection, n'ouvrez **jamais** les vannes du collecteur produit et n'actionnez pas le pistolet si les pressions ne sont pas équilibrées.

11. Déverrouiller le piston du pistolet.



Fusion



Probler

12. Actionnez la gâchette pour pulvériser sur le papier test. Si nécessaire, réglez la pression et la température pour obtenir les résultats voulus.

## Réglages de la pulvérisation

Le débit, l'atomisation et l'excès de pulvérisation sont affectés par quatre variables.

- **Réglage de la pression produit.** Une pression trop basse engendre un profil de jet irrégulier, de grosses gouttes, un faible débit et un mauvais mélange. Une pression trop élevée entraîne une pulvérisation excessive, des débits élevés, une régulation difficile et une usure excessive.
- **Température produit.** Mêmes effets que pour le réglage de la pression produit. On peut faire varier les températures A et B pour essayer d'équilibrer la pression produit.
- **Taille de la chambre de mélange.** Le choix de la chambre de mélange est fonction du débit et de la viscosité produit désirés.
- **Réglage de l'air de nettoyage.** Si le débit d'air de nettoyage est insuffisant, des gouttelettes se formeront sur le devant de la buse et aucune composition ne pourra contrôler l'excès de produit pulvérisé. Un débit d'air de nettoyage excessif provoque une atomisation air-assistée et une pulvérisation excessive.

## Mode manuel du réchauffeur du flexible

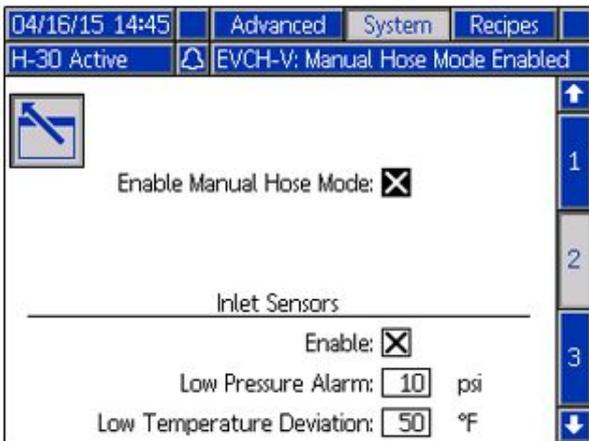
Si le système génère une alarme d'erreur au niveau du capteur T6DH du flexible ou une alarme TCM d'erreur au niveau du capteur T6DT, utilisez le mode manuel du réchauffeur du flexible tant que le câble RTD du flexible ou le capteur de température FTS ne sont pas réparés.

N'utilisez pas le mode manuel du flexible pendant des périodes prolongées. Le système fonctionne mieux lorsque le signal RTD du flexible est valide et que le flexible fonctionne en mode régulation de température. Si un RTD du flexible est cassé, commencez par le réparer. Le mode manuel du flexible permet de terminer son travail en attendant la réparation.



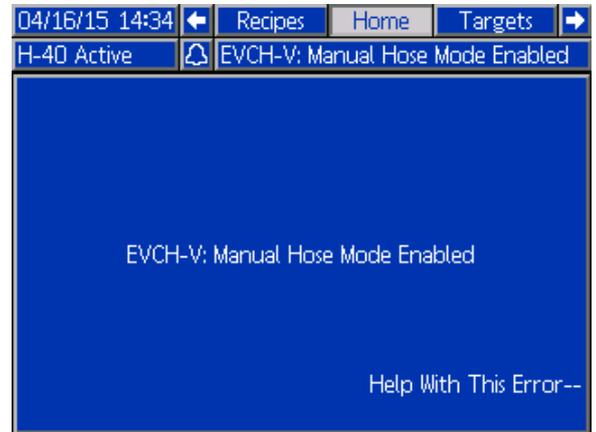
### Activation du mode manuel du flexible

1. Débranchez le capteur RTD du flexible du TCM.
2. Entrez en mode de configuration et accédez à l'écran System 2 (Système 2).

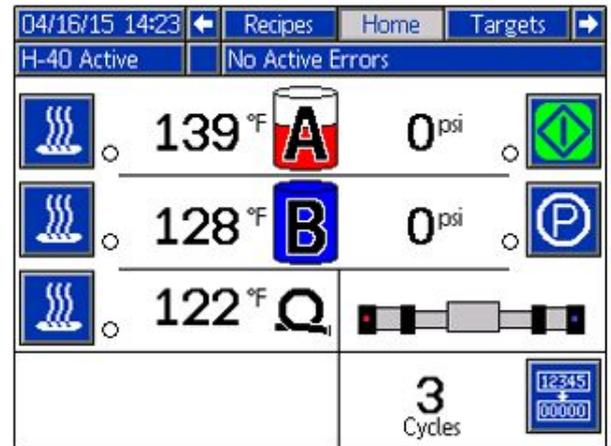


3. Sélectionnez Enable Manual Hose Mode (Activer le mode manuel du flexible).

**REMARQUE :** Une fois le mode manuel du flexible activé, le message EVCH-V du mode manuel du flexible s'affiche.

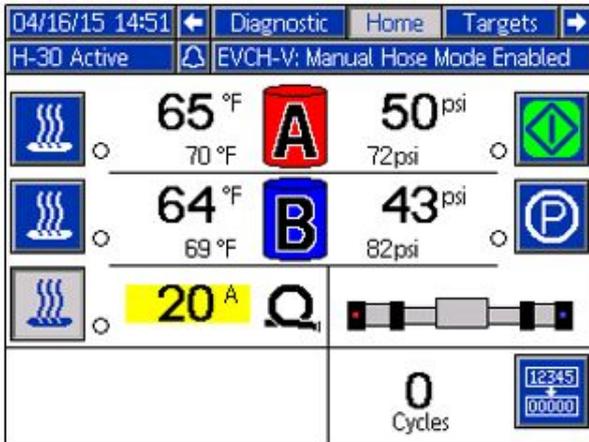


4. Entrez en mode de fonctionnement et accédez à l'écran Target (Cible). Utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour définir le courant souhaité pour le flexible.



Réglages du courant du flexible	Courant flexible
Valeur par défaut	20A
Maximum	37A

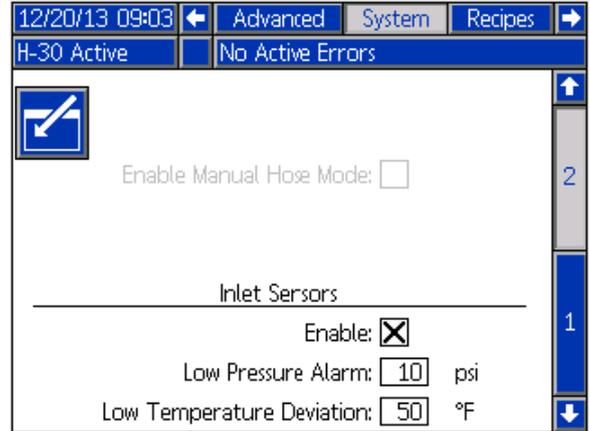
- Revenez à l'écran d'accueil du mode de fonctionnement. Le flexible affiche désormais un courant à la place d'une température.



**REMARQUE :** Tant que le capteur RTD n'est pas réparé, l'alarme de l'erreur du capteur T6DH s'affiche chaque fois que le système est allumé.

## Désactivation du mode manuel du flexible

- Entrez en mode de configuration et accédez à l'écran System 2 (Système 2), puis désélectionnez Enable Manual Hose Mode (Activer le mode manuel du flexible) ou réparez le câble RTD du flexible ou le FTS.



- Le mode manuel du flexible se désactive automatiquement lorsque le système détecte un capteur RTD valide dans le flexible.

## Veille

Si vous cessez de pulvériser pendant un certain laps de temps, l'unité se mettra en mode de veille en coupant le moteur électrique et la pompe hydraulique pour réduire l'usure du matériel et minimiser la formation de chaleur. L'icône de la pompe sur l'écran d'accueil de l'ADM clignotera pendant la veille.

**REMARQUE** : En mode de veille, les zones A, B et de chauffage ne seront pas coupées.

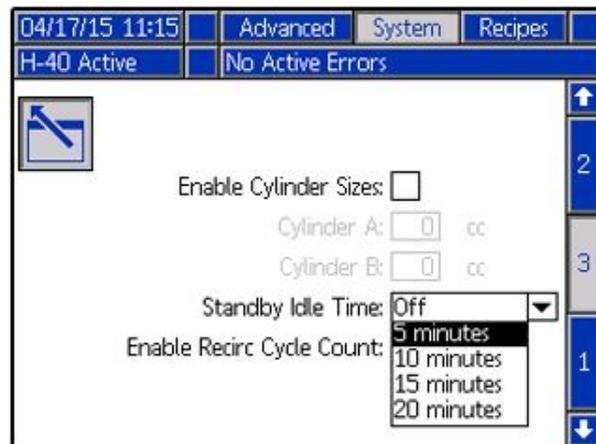
Pour redémarrer, pulvérisez hors valeur de consigne pendant deux secondes. Le système détectera la chute de pression et le moteur remontera à pleine vitesse en quelques secondes.

**REMARQUE** : Cette fonction a été désactivée lors de l'expédition de l'appareil.

Pour activer ou désactiver le mode de veille :

1. Entrez dans le mode Configuration en appuyant sur  sur l'ADM.

2. Allez à l'écran System (système) 3 et sélectionnez  pour aller sur la page de modification.



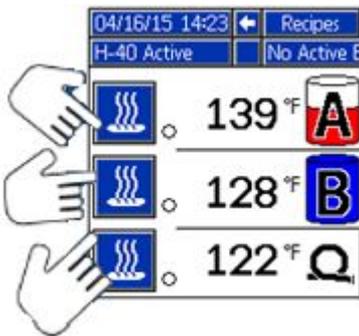
3. Sélectionnez "Durée d'immobilisation en veille" du menu déroulant avec  et les touches fléchées. Sélectionnez le retard souhaité avec  et les touches fléchées. Appuyez ensuite sur Entrée pour sélectionner la valeur désirée.
4. Quittez la page et revenez en mode de fonctionnement en appuyant sur , puis .

# Arrêt

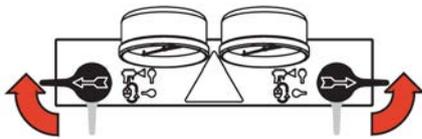
ATTENTION

Les procédures appropriées d'installation, de démarrage et de mise hors tension du système sont indispensables pour la fiabilité de l'équipement électrique. Les procédures suivantes assurent la constance de la tension. L'inobservation de ces procédures peut entraîner des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager ainsi l'équipement électrique et annuler la garantie.

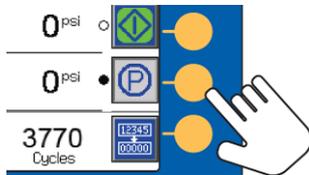
1. Appuyez sur  pour arrêter les pompes.
2. Éteignez tous les réchauffeurs.



3. Évacuez la pression. Consultez la section [Procédure de décompression, page 56](#).



4. Appuyez sur  pour immobiliser les pompes de Composant A ou Composant B. L'immobilisation est terminée lorsque le point vert disparaît. Vérifiez que l'immobilisation est terminée avant de passer à l'étape suivante.

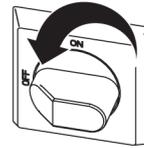


5. Appuyez sur  pour désactiver le système.

6. Arrêtez le compresseur pneumatique, le dessiccateur d'air et l'air respirable.

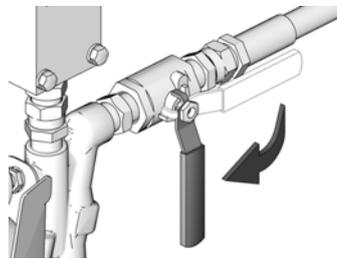


7. Mettez le commutateur d'alimentation sur OFF (arrêt).



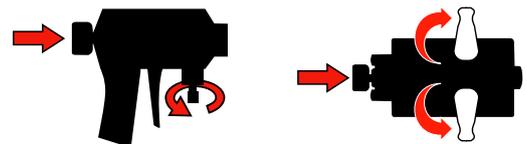
			
<p>Pour éviter une décharge électrique, ne retirez aucune protection ou n'ouvrez pas la porte du boîtier électrique lorsque l'appareil est en marche.</p>			

8. Fermez tous les vannes d'alimentation en fluide.



9. Réglez les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION sur PULVÉRISATION pour contenir l'humidité de la conduite de vidange.

10. Verrouillez le piston du pistolet, puis fermez les vannes A et B d'entrée de fluide.



Fusion

Probler

# Procédure de décompression

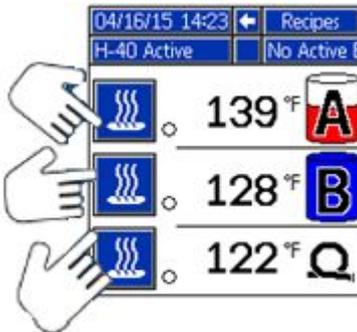


Suivre la procédure de décompression chaque fois que ce symbole apparaît.


Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit relâchée manuellement. Pour éviter de graves blessures provoquées par du liquide sous pression, comme des injections cutanées, des éclaboussures de liquide et des pièces en mouvement, suivre la procédure de décompression à l'arrêt de la pulvérisation et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

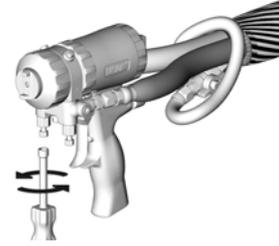
Le pistolet Fusion AP est illustré.

1. Appuyez sur  pour arrêter les pompes.
2. Éteignez tous les réchauffeurs.



3. Relâchez la pression du pistolet et effectuez la procédure d'arrêt du pistolet. Consultez le manuel du pistolet.

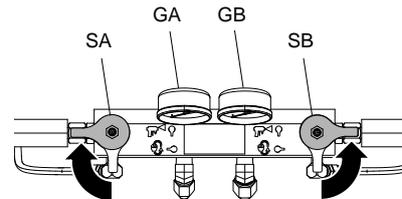
4. Fermez les vannes A et B d'entrée produit du pistolet.



5. Arrêter les pompes d'alimentation et l'agitateur, si utilisé.
6. Envoyez le produit vers les récipients à déchets ou les réservoirs. Mettre les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) en position DÉCOMPRESSION/CIRCULATION



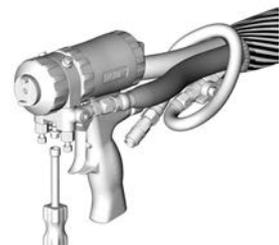
Assurez-vous que les manomètres redescendent à 0.



7. Verrouiller le piston du pistolet.



8. Débrancher la tuyauterie d'air du pistolet et démonter le manifold produit du pistolet.

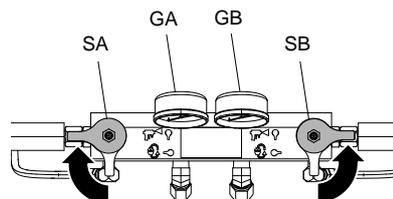


# Rinçage

				
<p>Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rincez l'équipement uniquement dans un local bien aéré.</li> <li>• Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée et que le réchauffeur est froid avant d'entreprendre un rinçage.</li> <li>• Ne mettez pas le réchauffeur en marche tant que les conduites de fluide contiennent encore du solvant.</li> </ul>				

Pour rincer les tuyaux d'alimentation, les pompes et les réchauffeurs séparément des tuyaux chauffés, mettez les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur

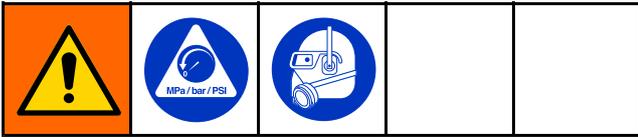
DÉCOMPRESSION/CIRCULATION . Rincez via les tuyauteries de purge (N).



Pour rincer tout le système, faire circuler le solvant via le manifold produit du pistolet (le manifold étant débranché du pistolet).

Pour empêcher l'humidité de faire une réaction avec l'isocyanate, laissez toujours le système rempli d'un plastifiant exempt d'humidité ou d'huile. N'utilisez pas d'eau. Ne laissez jamais le système tomber en panne de carburant. Consultez la section [Informations importantes concernant un produit à deux composants, page 7](#).

# Entretien

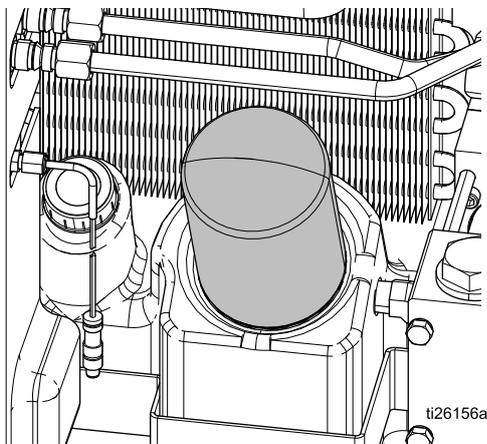


Avant d'effectuer une procédure d'entretien, suivez la [Procédure de décompression](#), page 56.

## Planning de maintenance préventive

Les conditions de fonctionnement du système spécifique déterminent la fréquence d'entretien. Établir un plan d'entretien préventif en notant le moment et le type d'entretien requis, puis déterminer un plan régulier de vérification de votre système.

- Inspecter chaque jour les tuyauteries hydrauliques et des produits.
- Nettoyez toutes les traces de fuite hydraulique ; réparez la cause de la fuite.
- Inspectez chaque jour les tamis de la crépine d'entrée du produit. Voir ci-dessous.
- Évitez d'exposer le composant A à l'humidité pour empêcher la formation de cristaux.
- Vérifiez le niveau de fluide toutes les semaines. Contrôlez le niveau du fluide hydraulique sur la jauge d'huile. Le niveau de fluide doit se situer entre les deux encoches de la jauge d'huile. Faites le plein comme requis avec un fluide hydraulique homologué (consulter la section [Spécifications techniques](#), page 67 ainsi que le tableau Approved Anti-Wear (AW) Hydraulic Oils dans le manuel 334946 de réparation-pièces du Reactor. Si le fluide est de couleur sombre, changez le fluide et le filtre.



- Changez l'huile de rodage après les premières 250 heures de service dans un appareil neuf ou dans les 3 mois, suivant le cas intervenant en premier. Consultez le tableau ci-dessous pour les fréquences des changements d'huile.

Table 6 Fréquence des changements d'huile

Température ambiante	Fréquence recommandée
-17° à 32° C (0° à 90° F)	Toutes les 1 000 heures ou tous les 12 mois, suivant le cas intervenant en premier.
32° C et plus (90° F et plus)	Toutes les 500 heures ou tous les 6 mois, suivant le cas intervenant en premier.

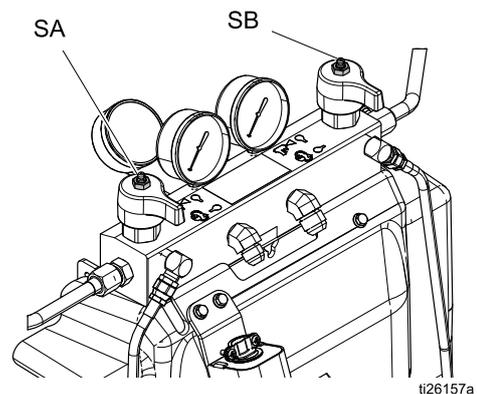
## Maintenance du doseur

### Tamis de la crépine d'entrée produit

Vérifiez les tamis de crépine d'entrée de fluide quotidiennement, consultez la section [Rinçage de tamis de crépine d'entrée de fluide](#), page 59.

### Graissage des vannes de circulation

Graissez hebdomadairement les vannes de circulation (CA et CB) avec de la graisse Fusion (réf. 117773).



### Niveau de lubrifiant ISO

Inspectez chaque jour le niveau et l'état du lubrifiant ISO. Refaites le niveau et remplacez si besoin. Consultez la section [Système de pompes de lubrification](#), page 60.

### Humidité

N'exposez pas le composant A à l'humidité de l'atmosphère afin d'empêcher la formation de cristaux.

## Orifices de la chambre de mélange du pistolet

Nettoyez les orifices de la chambre de mélange du pistolet régulièrement. Consultez le manuel du pistolet.

## Tamis des clapets antiretour du pistolet

Nettoyez régulièrement les tamis des clapets antiretour du pistolet. Consultez le manuel du pistolet.

## Protection contre la poussière

Utilisez de l'air comprimé propre, sec et sans huile pour éviter que la poussière ne s'accumule sur les modules de commande, les ventilateurs et le moteur (sous la protection).

## Orifices d'évents

Laissez les orifices d'évents au bas et au dos du boîtier électrique et les côtés et l'arrière du boîtier du transformateur ouverts.

## Rinçage du tamis de la crépine d'entrée



Les filtres de la crépine d'entrée filtrent les particules qui peuvent obstruer les clapets antiretour à l'entrée de la pompe. Inspectez les tamis chaque jour pendant la routine de démarrage et nettoyez comme il faut.

Les isocyanates peuvent cristalliser du fait de la contamination par humidité ou du gel. Si les produits chimiques utilisés sont propres et que les procédures de stockage, de transfert et de fonctionnement sont correctement suivies, la contamination devrait être minimale sur le tamis du côté A.

## Note

Nettoyez le tamis côté A uniquement pendant le démarrage quotidien. Cela minimise la contamination par humidité en évacuant immédiatement tout résidu d'isocyanate au démarrage des opérations de distribution.

1. Fermez la vanne d'entrée produit sur l'admission de la pompe et coupez la pompe d'alimentation correspondante. Cela évite que du produit ne soit pompé pendant le nettoyage du tamis.
2. Placez un récipient au-dessous de la base de la crépine pour récupérer le produit au démontage du bouchon de la crépine (C).
3. Retirez le tamis (A) du manifold de la crépine. Rincez soigneusement le tamis avec un solvant compatible et secouez pour le faire sécher. Inspectez le tamis. Il ne doit pas y avoir plus de 25 % de mailles obstruées. Si plus de 25 % des mailles sont obstruées, changez le tamis. Inspectez le joint (B) et remplacez-le si nécessaire.
4. Assurez-vous que le bouchon du tuyau (D) est fermement vissé dans le bouchon de crépine (C). Mettez le bouchon de la crépine avec le tamis (A) et le joint torique (B) en place et serrez. Ne serrez pas de manière excessive. Laissez le joint torique faire l'étanchéité.
5. Ouvrez la vanne d'entrée produit, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite et essuyez le matériel. Poursuivre en fonctionnement.

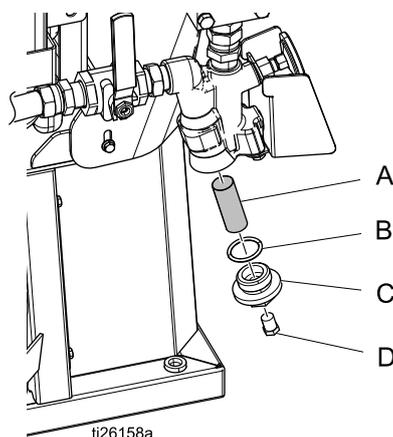


Figure 10

## Système de pompes de lubrification

Contrôlez chaque jour l'état du lubrifiant de la pompe ISO. Changez le lubrifiant s'il se gélifie, prend une couleur foncée ou s'il est dilué avec de l'isocyanate.

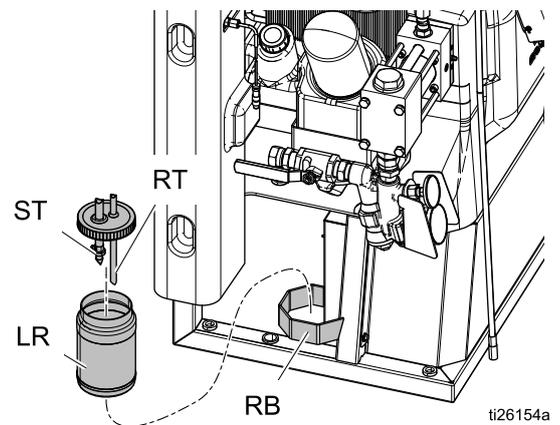
La formation de gel est due à l'absorption d'humidité par le lubrifiant de la pompe. La fréquence du changement dépend de l'environnement dans lequel l'équipement fonctionne. Le système de lubrification de la pompe minimise l'exposition à l'humidité mais une certaine contamination est toujours possible.

La décoloration du lubrifiant est due à l'infiltration de petites quantités d'isocyanate au-delà des joints pendant le fonctionnement. Si les joints fonctionnent correctement, le remplacement du lubrifiant pour décoloration ne devrait pas être nécessaire plus souvent que toutes les 3 ou 4 semaines.

Pour changer le lubrifiant de la pompe :

1. Respectez la [Procédure de décompression](#), page 56.
2. Soulever le réservoir de lubrifiant (LR) hors de son support (RB) et éloigner le conteneur du capuchon. En gardant le capuchon au-dessus d'un récipient adéquat, retirez le clapet antiretour et laissez le lubrifiant s'écouler. Rattachez le clapet antiretour sur le flexible d'entrée.
3. Vidanger le réservoir et le rincer avec du lubrifiant propre.
4. Lorsque le réservoir est propre, le remplir avec du lubrifiant neuf.

5. Visser le réservoir sur le kit capuchon et le placer dans le support.
6. Introduisez environ 1/3 du tuyau d'alimentation (ST) du diamètre le plus grand dans le réservoir.
7. Introduire le plus petit diamètre du tuyau de retour (RT) dans le réservoir jusqu'à ce qu'il atteigne le fond.  
**REMARQUE** : Le tuyau de retour doit atteindre le fond du réservoir afin d'être sûr que les cristaux d'isocyanates vont se déposer au fond et ne seront pas siphonnés dans le tuyau d'alimentation et ramenés vers la pompe.
8. Le système de lubrification est prêt à fonctionner. Aucun amorçage n'est nécessaire.



Système de pompes de lubrification  
Figure 11

# Erreurs

## Affichage des erreurs

Lorsqu'une erreur survient, l'écran d'informations concernant l'erreur affiche le code d'erreur ainsi que sa description.

Le code d'erreur, le signal sonore et les erreurs actives vont défiler dans la barre d'état. Pour avoir une liste des dix dernières erreurs, consultez la section [Erreurs de dépannage, page 61](#). Les codes d'erreur sont enregistrés dans le journal des erreurs et sont affichés sur les écrans d'erreurs et de recherche de pannes de l'ADM.



Trois types d'erreurs peuvent survenir. Des erreurs sont mentionnées sur l'affichage ainsi que par la colonne témoin (en option).

Les alarmes sont indiquées par . Cette situation indique qu'un paramètre critique pour le processus a atteint un niveau nécessitant l'arrêt du système. L'alarme doit être traitée immédiatement.

Les écarts sont indiqués par . Cette condition indique qu'un paramètre critique pour le processus a atteint un niveau nécessitant votre attention mais qui ne suffit pas pour arrêter le système à ce moment-là.

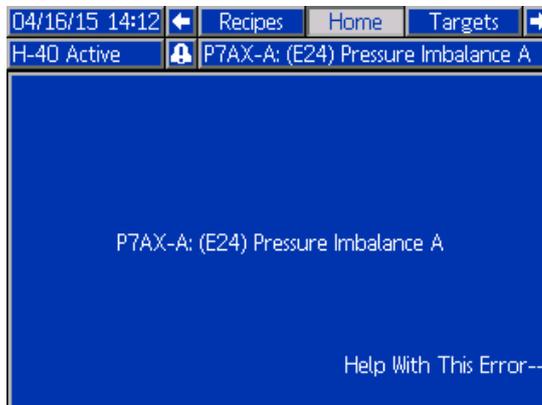
Les avertissements sont indiqués par . Cette condition indique un paramètre qui n'est pas immédiatement critique pour le processus. L'avertissement nécessite votre attention pour éviter des problèmes plus graves par la suite.

Pour diagnostiquer une erreur active, consultez la section [Dépannage des erreurs, page 61](#).

## Erreurs de dépannage

Pour dépanner l'erreur :

1. Appuyez sur la touche programmable à côté de « Aide pour l'erreur » pour avoir de l'aide concernant l'erreur active.



### Note

Appuyez sur  ou  pour revenir à l'écran précédent.

2. L'écran de code QR s'affichera. Scannez le code QR avec votre Smartphone pour accéder directement au dépannage en ligne et obtenir le code de l'erreur active. Sinon, rendez-vous sur le site <http://help.graco.com> et recherchez l'erreur active.



3. Si aucune connexion Internet n'est disponible, reportez-vous à la section [Codes d'erreur et de dépannage, page 62](#) pour connaître les causes et solutions relatives à chaque code d'erreur.

# Codes d'erreur et de dépannage

Consultez le manuel de réparation du système 334946 ou visitez le site <http://help.graco.com> pour connaître les causes et solutions relatives à chaque code d'erreur, ou appelez votre distributeur Graco indiqué au dos de ce manuel.

## Données USB

### Procédure de téléchargement

**REMARQUE** : Les fichiers de paramètres de configuration du système et les fichiers de langue personnalisée peuvent être modifiés si ceux-ci sont dans le dossier UPLOAD (téléchargement) de la clé USB. Consultez les sections du fichier de paramètres de configuration du système, du fichier de langue personnalisée et de la Procédure de téléchargement (upload).

1. Introduisez la clé USB dans le port USB.
2. La barre de menu et les voyants lumineux USB indiquent que les fichiers sont en cours de transfert sur le périphérique USB. Attendez que le périphérique USB ait terminé.
3. Retirez la clé USB du port USB.
4. Insérez la clé USB dans le port USB de l'ordinateur.
5. La fenêtre de la clé USB s'ouvre automatiquement. Si elle ne s'ouvre pas, accédez à la clé USB à partir de Windows® Explorer.
6. Ouvrez le dossier GRACO.
7. Ouvrez le dossier du système. Si vous téléchargez des données à partir de plusieurs systèmes, plusieurs dossiers seront disponibles. Chaque dossier est étiqueté avec le numéro de série correspondant de l'ADM (le numéro de série est inscrit à l'arrière de ce dernier).
8. Ouvrez le dossier DOWNLOAD (téléchargement).
9. Ouvrez le dossier DATAxxxx dont le numéro est le plus élevé. Le numéro le plus élevé représente le téléchargement de données le plus récent.
10. Ouvrez le fichier journal. Les fichiers journaux s'ouvrent par défaut dans Microsoft® Excel dès que le programme est installé. Ils peuvent cependant être ouverts dans n'importe quel éditeur de texte ou dans Microsoft® Word.

**REMARQUE** : Tous les journaux USB sont sauvegardés dans un format Unicode (UTF-16). Si vous ouvrez le fichier journal dans Microsoft Word, sélectionnez l'encodage Unicode.

## Journaux USB

**REMARQUE** : L'ADM peut lire/écrire sur les dispositifs de stockage en FAT (File Allocation Table - tableau d'allocation de fichiers). Le format NTFS, utilisé par les dispositifs de stockage en 32 Go ou plus, n'est pas pris en charge.

Lors du fonctionnement, l'ADM conserve le système et les informations liées aux performances dans la mémoire sous forme de fichiers de journaux. L'ADM assure la maintenance de six fichiers journaux :

- Journal événements
- Journal des tâches
- Journal quotidien
- Journal logic syst
- Journal sauv.
- Journal des diagnostics

Exécutez la [Procédure de téléchargement \(download\)](#), page 62 pour récupérer des fichiers journaux.

Chaque fois qu'une clé USB est introduite dans le port USB de l'ADM, un nouveau dossier, nommé DATAxxxx, est créé. Le numéro à la fin du nom du dossier est incrémenté à chaque fois qu'une clé USB est introduite et que des données sont téléchargées (download) ou téléchargées (upload).

### Journal événements

Le nom du fichier du journal des événements est 1-EVENT.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal des événements garde un enregistrement des 49 000 derniers événements et erreurs. Chaque enregistrement d'événement contient :

- Date du code d'événement
- Heure du code d'événement
- Code d'événement
- Type d'événement
- Action prise
- Description de l'événement

Les codes d'événement comprennent les codes d'erreur (alarmes, écarts et messages) et enregistrent uniquement les événements.

Les actions prises comprennent les paramètres et les conditions d'effacement d'évènement dans le système ainsi qu'une confirmation de l'utilisateur des conditions d'erreur.

## Journal des tâches

Le nom du fichier du journal des opérations est 2-JOB.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal des tâches garde un enregistrement des points de données basé sur la fréquence du journal USB définie dans les écrans de configuration. L'ADM enregistre les 237 000 derniers points de données pour téléchargement (download). Consultez la section [Setup \(configuration\) - écran Advanced \(avancé\) 3 — USB, page 36](#), pour avoir plus d'informations concernant le paramétrage de la profondeur de téléchargement (download) et la fréquence du journal USB.

- Date du point de données
- Heure du point de données
- Température côté A
- Température côté B
- Température du flexible
- Point de réglage de température côté A
- Point de réglage de température côté B
- Point de réglage de température du flexible
- Pression A
- Pression B
- Pression d'entrée côté A (Elite uniquement)
- Pression d'entrée côté B (Elite uniquement)
- Température d'entrée côté A (Elite uniquement)
- Température d'entrée côté B (Elite uniquement)
- Point de réglage de pression d'entrée
- Décompte des cycles de la pompe pour la durée de vie du système
- Volume d'utilisation (manuel)
- Unités de pression, de volume et de température
- Nom/Numéro de l'opération

## Journal quotidien

Le nom de fichier du journal quotidien est 3-DAILY.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal quotidien garde un enregistrement du nombre total de cycles et du volume pulvérisé pendant chaque journée d'activation du système. Les unités de volume seront les mêmes que celles utilisées dans le journal des tâches.

335041C

Les données suivantes sont enregistrées dans ce fichier :

- Date à laquelle le produit a été pulvérisé
- Heure – colonne inutilisée
- Total du nombre de cycles de la pompe par jour
- Total du volume pulvérisé par jour

## Journal logic syst

Le nom de fichier du logiciel du système est 4-SYSTEM.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal du logiciel du système fait la liste de ce qui suit :

- Le journal de date a été créé
- Le journal de durée a été créé
- Nom du composant
- Version de logiciel chargée dans le composant ci-dessus

## Fichier journal de la boîte noire

Le nom de fichier de la boîte noire est 5-BLACKB.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le fichier de la boîte noire garde un enregistrement du fonctionnement du système et des fonctions qui sont utilisées. Ce journal va aider Graco à dépanner les erreurs du système.

## Fichier du journal des diagnostics

Le nom de fichier des diagnostics est 6-DIAGNO.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal des diagnostics garde un enregistrement du fonctionnement du système et des fonctions qui sont utilisées. Ce journal va aider Graco à dépanner les erreurs du système.

## Paramètres de configuration du système

Le fichier des paramètres de configuration du système s'appelle SETTINGS.TXT et il est enregistré dans le dossier DOWNLOAD (téléchargement).

Le fichier de paramètres de configuration du système se télécharge (download) automatiquement chaque fois qu'une clé USB est introduite dans l'ADM. Utilisez ce fichier pour sauvegarder les paramètres du système pour une prochaine restauration ou pour les dupliquer facilement sur plusieurs systèmes. Consultez la [Procédure de téléchargement \(upload\), page 64](#) pour connaître les instructions d'utilisation de ce fichier.

## Fichier de langue personnalisée

Le nom du fichier de langue personnalisée est DISPTXT.TXT ; il est enregistré dans le dossier DOWNLOAD (téléchargement).

Un fichier de langue personnalisée se télécharge automatiquement chaque fois qu'une clé USB est insérée dans l'ADM. Vous pouvez utiliser ce fichier pour créer, si cela est nécessaire, un jeu défini par l'utilisateur de chaînes dans la langue personnalisée à afficher dans l'ADM.

Le système est capable d'afficher les caractères Unicode suivants. Lorsque des caractères ne figurent pas dans ce jeu, le système affichera le caractère de remplacement au format Unicode ; il apparaîtra sous la forme d'un point d'interrogation blanc à l'intérieur d'un diamant noir.

- U+0020 - U+007E (latin de base)
- U+00A1 - U+00FF (supplément Latin-1)
- U+0100 - U+017F (latin étendu-A)
- U+0386 - U+03CE (grec)
- U+0400 - U+045F (cyrillique)

## Création de chaînes de langue personnalisée

Le fichier de langue personnalisée est un fichier texte, avec délimitation par tabulations ; il est constitué de deux colonnes. La première colonne contient une liste de chaînes dans la langue sélectionnée au moment du téléchargement (download). La deuxième colonne peut être utilisée pour saisir des chaînes dans la langue personnalisée. Si la langue personnalisée a été installée au préalable, cette colonne contient les chaînes personnalisées. Dans le cas contraire, la seconde colonne est vide.

Modifiez la deuxième colonne du fichier de langue personnalisée au besoin et suivez la [Procédure de téléchargement, page 64](#) pour installer le fichier.

Le format du fichier de langue personnalisée est primordial. Les règles suivantes doivent être observées pour que l'installation réussisse.

- Définissez une chaîne personnalisée pour chaque ligne dans la seconde colonne.  
**NOTE** : Si le fichier de langue personnalisée est utilisé, vous devez définir une chaîne personnalisée pour chaque entrée dans le fichier DISPTXT.TXT. Les champs vierges de la deuxième colonne apparaîtront vierges sur l'ADM.
- Le fichier doit être nommé DISPTXT.TXT.

- Le fichier doit être au format texte, délimité par des tabulations et utilisant une représentation de caractères Unicode (UTF-16).
- Le fichier ne doit contenir que deux colonnes séparées par une seule tabulation.
- Veillez à ne pas ajouter ou supprimer des lignes au fichier.
- Veillez à ne pas modifier l'ordre des lignes.

## Procédure de téléchargement (upload)

Exécutez cette procédure pour installer un fichier de configuration de système et/ou un fichier de langue personnalisée.

1. Si besoin, respectez la **procédure de téléchargement** pour produire automatiquement la structure adéquate du dossier sur la clé USB.
2. Insérez la clé USB dans le port USB de l'ordinateur.
3. La fenêtre de la clé USB s'ouvre automatiquement. Si elle ne s'ouvre pas automatiquement, ouvrir la clé USB avec l'explorateur Windows.
4. Ouvrez le dossier GRACO.
5. Ouvrez le dossier du système. Si vous utilisez plusieurs systèmes, plusieurs dossiers seront disponibles dans le dossier GRACO. Chaque dossier porte le numéro de série de l'ADM correspondant. (Le numéro de série se trouve au dos de l'ADM.)
6. En installant le fichier des paramètres de configuration du système, placez le fichier SETTINGS.TXT dans le dossier UPLOAD (téléchargement).
7. Si vous installez le fichier de langue personnalisée, placez le fichier DISPTXT.TXT dans le dossier UPLOAD (téléchargement).
8. Enlevez la clé USB de l'ordinateur.
9. Installez la clé USB dans le port USB de l'ADM.
10. La barre de menu et les voyants lumineux USB indiquent que les fichiers sont en cours de transfert sur le périphérique USB. Attendez que le périphérique USB ait terminé.
11. Retirez la clé USB du port USB.

**REMARQUE** : Si le fichier de langue personnalisée a été installé, les utilisateurs peuvent dès lors sélectionner la nouvelle langue dans le menu déroulant Langue à l' [Écran Advanced \(avancé\) 1 — Général, page 36](#).

# Diagrammes de performance

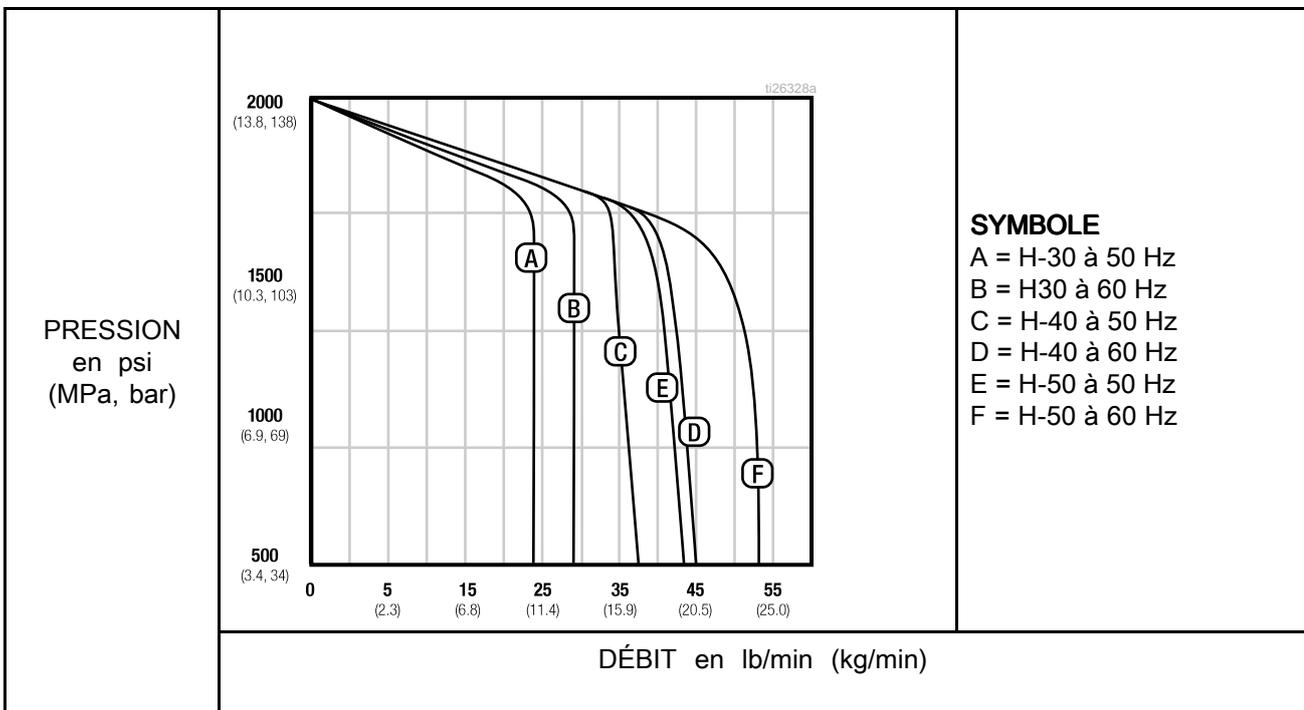
Utilisez ces diagrammes pour vous aider à identifier le doseur qui fonctionnera efficacement avec chaque chambre de mélange. Les débits sont calculés sur la base d'une viscosité produit de 60 cps.

## ATTENTION

Pour éviter d'endommager le système, n'appliquez pas une tension supérieure à la ligne pour la taille de buse du pistolet utilisée.

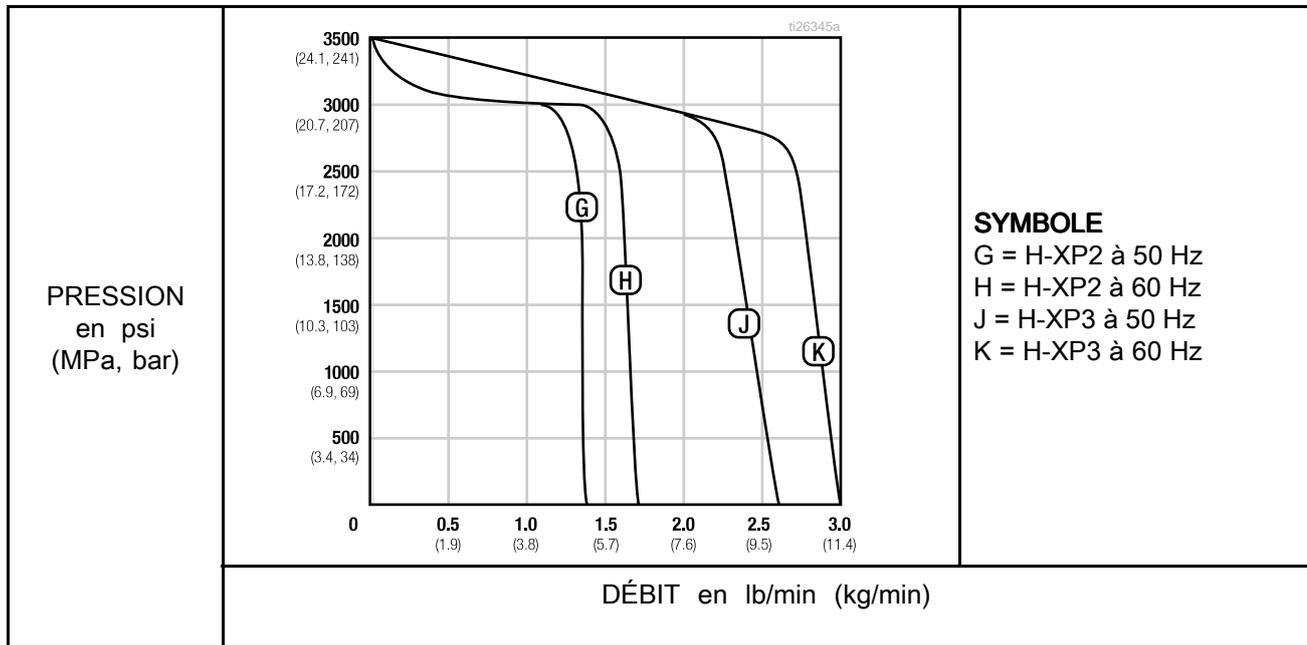
## Graphique des rendements de mousses

Table 7 Graphique des rendements de mousses



## Graphique des rendements de revêtements

Table 8 Graphique des rendements de revêtements



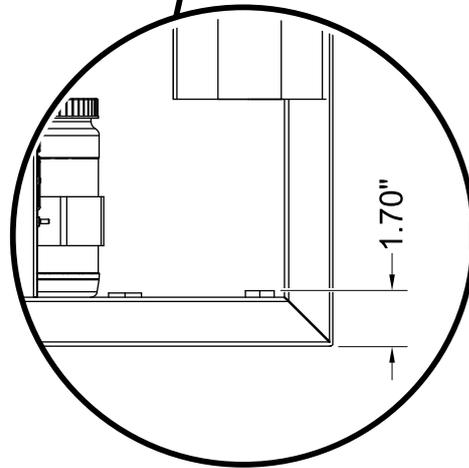
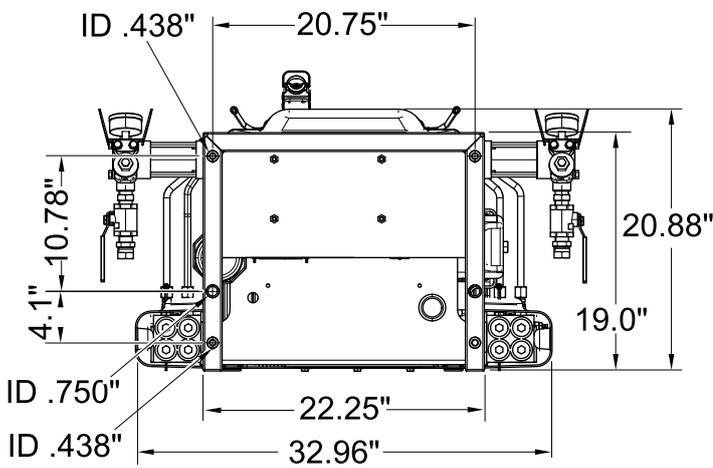
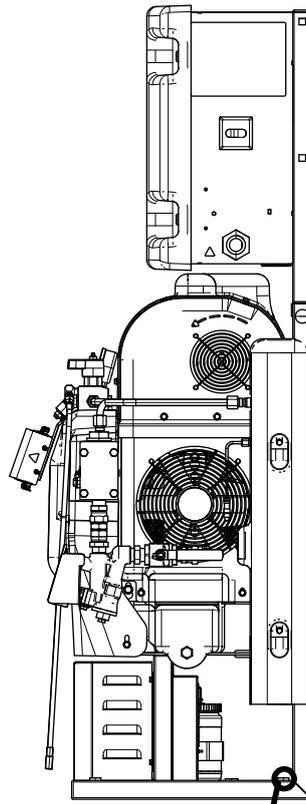
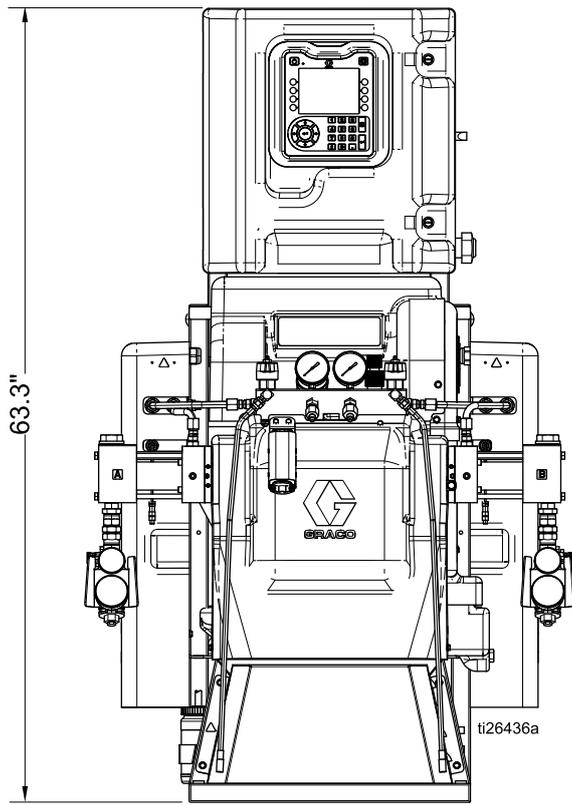
# Spécifications techniques

Système de dosage hydraulique Reactor 2		
	Unités impériales	Unités métriques
<b>Pression de service maximum du fluide pour les doseurs nus</b>		
Modèles H-30, H-40 et H-50	2000 psi	13,8 MPa, 138 bars
Modèles H-XP2 et H-XP3	3500 psi	24,1 MPa, 241 bars
<b>Liquide : Rapport de pression huile</b>		
Modèle H-40	1.91 : 1	
Modèles H-30 et H-50	1.64 : 1	
Modèles H-XP2 et H-XP3	2.79 : 1	
<b>Entrées de produit</b>		
Composant A (ISO)	3/4 npt(f), 250 psi maximum	3/4 npt(f), 1,75 MPa, 17,5 bars maximum
Composant B (RÉS)	3/4 npt(f), 250 psi maximum	3/4 npt(f), 1,75 MPa, 17,5 bars maximum
<b>Sorties produit</b>		
Composant A (ISO)	n°8 1/2 po., avec adaptateur JIC n°5 5/16 po.	
Composant B (RÉS)	adaptateur JIC n°10 (5/8 po.), avec adaptateur JIC n°6 (3/8 po.)	
<b>Orifices de circulation du produit</b>		
1/4 npsm(m)	250 psi	1,75 MPa, 17,5 bars
<b>Température maximum du fluide</b>		
	190° F	88° C
<b>Débit maximum (10 poids d'huile à température ambiante)</b>		
Modèle H-30	28 lb/min (60 Hz)	13 kg/min (60 Hz)
Modèle H-XP2	1,5 gpm (60 Hz)	5,7 litres/min (60 Hz)
Modèle H-50	52 lb/min (60 Hz)	24 kg/min (60 Hz)
Modèle H-40	45 lb/min (60 Hz)	20 kg/min (60 Hz)
Modèle H-XP3	2,8 gpm (60 Hz)	10,6 litres/min (60 Hz)
<b>Débit par cycle (A et B)</b>		
Modèle H-40	0,063 gal.	0,23 litre
Modèles H-30 et H-50	0,073 gal.	0,28 litre
Modèles H-XP2 et H-XP3	0,042 gal.	0,16 litre

Spécifications techniques

Options de tension de ligne		
	Unités de 230 V, monophasé et 230 V, triphasé : 195-264 V c.a., 50/60 Hz	
	Unités de 400 V triphasé : 338-457 V c.a., 50/60 Hz	
Conditions d'ampérage (phase)		
Consulter la liste des modèles dans le manuel.		
Puissance du réchauffeur (total réchauffeurs A et B)		
Consulter la liste des modèles dans le manuel.		
Capacité du réservoir hydraulique		
	3,5 gal.	13,6 litres
Fluide hydraulique recommandé		
	Huile hydraulique Citgo, A/W, ISO grade 46	
Puissance sonore selon ISO 9614-2		
	90,2 dB (A)	
Pression sonore à 1 mètre de l'appareil		
	82,6 dB (A)	
Poids		
H-40, H-50, H-XP3,	600 lb	272 kg
H-30, 10 kW	544 lb	247 kg
H-30, H-XP2, 15 kW	556 lb	252 kg
Pièces au contact avec le produit		
	Aluminium, acier inox, acier au carbone zingué, laiton, carbure, chrome, fluoroélastomère, PTFE, polyéthylène de poids moléculaire très élevé, joints toriques résistants aux produits chimiques	
<i>Toutes les autres marques sont utilisées à des fins d'identification et sont des marques de fabrique.</i>		

# Dimensions





# Garantie étendue de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur-utilisateur initial. Pendant une période indiquée dans le tableau ci-après à compter de la date de vente, Graco réparera ou remplacera toute pièce de l'équipement que Graco considérera comme défectueuse. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Pièce	Description	Période de garantie
24U854	Module affichage avance (ADM)	36 mois ou 2 millions de cycles (selon le cas se présentant en premier)
24Y263	Module de commande hydraulique	36 mois ou 2 millions de cycles (selon le cas se présentant en premier)
24U855	Module cd régulation de la température	36 mois ou 2 millions de cycles (selon le cas se présentant en premier)
Toutes les autres pièces		12 mois

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu responsable pour l'usure et la détérioration générales ou tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

**CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS À, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.**

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront tels que décrits ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, mais sans s'y limiter, des dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter à partir de la date de vente.

**GRACO N'OFFRE AUCUNE GARANTIE ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.**

Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, tuyaux, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

## FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

## Informations Graco

Pour obtenir des informations récentes sur les produits Graco, visitez [www.graco.com](http://www.graco.com).

Pour obtenir des informations sur les brevets, voir [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**Pour commander**, contacter votre distributeur Graco ou téléphoner pour trouver le distributeur le plus proche.

**Téléphone** : +1 612-623-6921 ou **n° vert** : 1-800-328-0211 **Télécopie** : 612-378-3505

Toute information écrite et graphique incluse dans ce document reflète les caractéristiques les plus récentes des produits au moment de la publication. Graco se réserve le droit d'y apporter des modifications à tout moment, sans préavis.

Instructions d'origine. This manual contains English. MM 334945

**Siège de Graco** : Minneapolis

**Bureaux à l'étranger** : Belgique, Chine, Japon, Corée

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

Copyright 2014, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Révision B, mai 2015